

Dr. Smail Balić

**Etičko naličje
bosansko-hercegovačkih
muslimana**

Prvo izdanje

B. ANTONIĆ
508 808
OTTAWA, CANADA

B e ě 1 9 5 2

Tisak: Buchdruckerei Emil Gottstein (Pächter Friedrich Geyer)
Wien XVII, Perzlgassee 53

Sadržaj

	Stranica
Predgovor	1—4
Etika bosansko-hercegovački muslimana	4—35
Nacionalno-vjerski antagonizam u etičkom osvjetljenju . .	35—39
Dva herojska životna stila (jedna uporedba na temelju analize junačkog pjesništva)	39—55
Zaključak	55—58
Islam in Bosnia and Herzegovina (najnužniji podaci s krat- kim resumé-om sadržaja ove knjižice — na engleskom jeziku)	58—63

NAPOMENA

Da bih predusreo možebitnim nesporazumima, moram posebno naglasiti, da ova radnja ima strogo apolitičan, naučan karakter. Zbog toga ovdje nije bilo govora o mnogostranim političkim progonima srpskoga naroda za vrijeme okupacije od 1941 do 1945 godine. Muslimanski prvaci su u brojnim rezolucijama 1941—44. godine. ove kod nas dotle nepoznate praktike nazvali pravim imenom, osudivši oštro i njih i one muslimane pojedince, koji su u njima sudjelovali.

Prema statističkim podacima muslimanskih župnika (imamamatičara) živjelo je godine 1940 u Bosni i Hercegovini 915.000 muslimana. Za ove podatke kaže jedan njemački stručnjak, da su prije nepotpuni nego pretjerani. Da se muslimansko stanovništvo u međjuvremenu umnožavalo istom mjerom kao prije rata, njegova bi brojčana snaga 1948 godine iznosila najmanje 1.072.336. Stvarno je pak — prema službenoj statistici — broj slavenskih muslimana u Bosni i Hercegovini iznosio te godine samo 685.691. To znači, da se ratni gubitak 1948, i pored u međjuvremenu (za tri mirnodopske godine) postignute populacione nadoknade, penjao na više od 150.000 duša. Prema tome nije pretjerana procjena, da su bosansko-hercegovački muslimani između 1941 i 1945 godine izgubili oko 200.000 ljudi. Ovo se dakako može tvrditi samo pod pretpostavkom, da je službena statistika točna. Prijašnje, kraljevske, statistike su u kolumnama vjerskih manjina uvijek sadržavale namjerno smanjene brojke.

Pretežni dio spomenutog populacionog manjka prouzrokovan je pokoljima, koje su 1941—45 nad muslimanskim življem izvodili četnici. Ali progona je bilo i sa svih drugih strana. Stradali su mahom priprosti ljudi, seljaci i stanovništvo manjih gradskih naseobina (kasaba). Među žrtvama ima mnogo djece, žena i staraca. Od značajnijih intelektualaca pali su žrtvom ovih progona među ostalim: Mustafa Busuladžić, Hasan Kikić, Kasim Gujić, Ismet Žunić, Zijo Dizdarević, Ahmed Ljubunčić i Safvet Krupić, sve književnici od dara, koji su mnogo obećavali.

Glavni i osnovi razlog ovog masovnog stradanja leži u činjenici, što su muslimani usljed svoje samosvojnosti bili zapreka za ostvarenje ove ili one imperijalističke misli. To je toliko jasno, da o tome ne bi trebalo trošiti riječi. Nu ipak se pokušalo ovim bezočnim zločinima genocida dati moralno opravdanje, i to prvenstveno na taj način, što se jednostavno muslimane optužilo zbog lošeg vladanja, zbog divljaštva, izdajstva i zbog „stoljetnog kvislinštva“, što ih se optužilo kao „emblem nacionalnog srama“ itd.

Mnoge od nastradalih poznavao sam osobno i znam, da u toku svojega života nijesu — što to riječ — ni mrava zgazili, a kamoli, da bi bili zločinci. Smatrao sam, da se neću bolje odužiti uspomeni svih tih palih i živih patnika, nego ako ovo svoje znanje i osjećanje o njihovom moralu pokušam u dostojnom i uvjerljivom obliku iznijeti pred javnost. Bođrilo me pri tom, što sam u brojnim naučnim djelima, s kojima sam tokom svojeg studija imao priliku doći u dodir, naišao na potvrdu svojeg iskustva: na svu silu laskavih priznanja baš tome bosanskom muslimanskom moralu, zbog kojega su eto njegovi nosioci morali dati tolike potoke krvi.

Da ovu radnju mogu u ovakovom obliku izdati, zahvaljujem u prvom redu bratskoj podršci svojih prijatelja Prof. Seid ef. Karića i Prof. Hazima Šatrića. U cjelosti mi slijedeći zemljaci priskočiše novčanim priložima u pomoć:

Prof. Hazim Šatrić	15 funti šterlinga,
N. N.	50 dolara,
Ahmo Balagić	15 dolara,
Džemal Kusturica	10 dolara,
Ibrahim Vehabović	10 dolara i
Huso Terzić ml.	5 dolara.

U svrhu štampanja ove knjižice upotrebio sam osim toga slijedeće priloge, koji su prije više godina darovani u zakladu jedne druge naučne publikacije:

Dr. Ing. Fadil Mehmedagić	1000 austr. šilinga,
Dr. Mehmed ef. Maslić	1000 austr. šilinga i
Gazića Nurko	400 austr. šilinga.

Ovi potonji novci su nažalost usljed dvaju devalvacija bili spali na samo jedan dio svoje prijašnje vrijednosti.

Neka je svima darovateljima od srca hvala, a kod Boga sevap i plaća! Na kraju zahvaljujem g-djici Anni Nikodim, koja je svojom susretljivošću omogućila brzo tiskanje ove brošure.

U Beču, studenog 1952.

Pisac

„U onom omjeru, kako su učili savladavati svoje instinkte, to jest onako, kako su postizavali snagu volje i gospodstvo nad sobom, narodi su shvaćali važnost discipline i potrebu, da se žrtvuju za jedan ideal, pa se tako uzdignu na visinu kulture.“
Gustav Le Bon

Pokretači brojnih, na široko zasnovanih, pokolja nad muslimanima u Srbiji i Crnoj Gori su počev od „istrage poturica“ 1702 godine do krvoprolića u Šahovićima 1924 god. bili obično viši svećenici ili vojni i politički prvaci (vojvode, glavari i sl.). Uvjerljive primjere presizanja na živote nevinih ljudi, žena i djece usljed vjersko-nacionalnog fanatizma pružila su dvojica vladika: Danilo (1697—1735) i Petar Petrović Njegoš, zvani Rade (1830—1851). „Vladika Danilo je“, piše tajnik vladike Rada, Milković, „još 1701 naumio istrjebiti muslimane iz Crne Gore, pa pošto ga slijedeće godine muslimani na vjeru zarobiše u Zeti, skupi pouzdanije glavare, te ih nagovori, da posijeku domaće muslimane. Glavari na to pristadoše, te noći uoči Božića (po svoj prilici god. 1702 ili najdalje 1703) posjekoše sve muslimane, koji se ne htjedoše pokrstiti.“¹⁾

U „Gorskom Vijencu“ vladike-pjesnika Njegoša, koga usprkos njegova vjerskog fanatizma i povlaštenog položaja, koji je zauzimao u osiromašenoj Crnoj Gori, čak i u komunističkoj Jugoslaviji drže na pijedestalu najvišeg poštovanja, dat je oduševljen opis nasilnog pokrštavanja muslimana u Crnoj Gori podkraj 18. stoljeća. To je glavna misao-pokretnica „Gorskog Vijenca“. Njegoša poštuju velikim dijelom baš zbog te naglašene nacionalno-folkloristične crte. O izvornosti Njegoševa pjesništva, u kojem se susreću fino cizelirane narodne izreke i talijanski pjesnički utjecaji, vladaju podijeljena mišljenja. O moralnim osobinama ovoga vladike povijest ne daje baš lijep sud.²⁾

¹⁾ Milković, Istorija Crne Gore, str. 70—72.

²⁾ Vidi: S. Hamula, Pismo vladike Danila o pokolju muslimana u Crnoj Gori, „Svijest“ (Denholme), broj za februar-mart 1952. Nešto materijala o tom moglo bi biti u „Zborniku za proučavanje Petra II. Petrovića Njegoša, 2. Memoari Friedricha Oreškovića iz 1838 god.“, Cetinje 1949. Djelo nijesam imao pri ruci.

Njegoš je u „Gorskom Vijencu“ nagovijestio daljne bezobzirno uništavanja muslimana na južnoslovenskom etničkom području, kako bi se ostvarilo konačno istrebljenje islama u srpskim i hrvatskim krajevima. Slijedeći stihovi iz ovoga spjeva su karakteristični za vladčinu duževnu kulturu:

„Sve je pošlo đjavalijem tragom,
Zaudara zemlja Muhamedom.
Trijebimo gubu iz torine!
Ko ne misli na Koran pljunuti,
Neka bježi glavom bez obzira!
Nego pasju vjeru vjerovao.“

„Gorski Vijenac“ kao i jedan drugi njemu sličan spjev, „Smrt Smailage Čengića“ od Ivana Mažuranića, žele pobuditi utisak, da je islamiziranje Crne Gore djelo turske pakosti i da su muslimani sve sami izrodi. Povijesna istina je međjutim, da se islam kako u Crnoj Gori tako u Bosni i Hercegovini širio dragovoljno i da je, poimenice u Bosni, više nego ikoja druga vjera odgovorio historijski utvrdjenim željama i potrebama starosjedilačkog slavonskog stanovništva. Činjenica je također, da u crnogorskim i bosanskim brdima ne stoji kršćanstvo kao religija nasuprot islamu, već — pored jedne kulturno zaostale i pogrešne nacionalne svijesti — uporno branjena folklorična posebnost, koja se protivi denacionaliziranju.¹⁾

Interpolacije na štetu muslimana preuzimali su pokadkad i ozbiljniji strani promatrači pod gotov novac. Tako se u djelu „Tito's Imperial Communism“ od američkog novinara R. H. Markhama (Chapel Hill 1947), uz opise ustaških nedjela, na nekoliko mjesta govori o tobožnjem „divljaštvu“ bosanskih muslimana, koji po piščevim riječima nastanavaju manje civilizirane brdske predjele nekdašnjih turskih graničnih pokrajina prema Zapadu.²⁾ Markham, koji uživa glas objektivna pisca, je pri unošenju ovih tvrdnja u svoju raspravu bio očito upućen na jednostrana i zlonamjerna obavještenja. Svaki iole ozbiljan naučni istraživač Balkana zna, da su naselja bosanskih muslimana smještena većinom u ravnicama, uvalama ili pak na nižim brdskim padinama, dok su obitavališta pravoslavnog žiteljstva znatnim dijelom razasuta po brdima i visoravnima. To je znao

¹⁾ Vidi: Gesemann, Heroische Lebensform, str. 143.

²⁾ Sličnih tvrdnji ima i u knjizi francuskog publiciste Jeana Husarda „Vu en Yougoslavie 1939—1945“ (Lausanne 1945).

i autor „Smrti Smailage Čengića“, kad je — aludirajući na domove raje¹⁾ — pjeva:

„Or'o gnijezdo vrh timora vije,
Jer slobode u ravnici nije.“

Muslimani su pretežnim dijelom ratarski i građansko-obrtnički elemenat, dok su pravoslavni u većoj mjeri stočari i t. zv. putujući obrtnici (kalajdžije, kolari, samardžije, mejhandžije). Upravo ovoj okolnosti se ima u znatnoj mjeri pripisati zamjerni smisao muslimana za državotvornost i građansku poslušnost. Ove dvije vrline općenito karakteriziraju ratarske zajednice, jer im jamče sigurnost zemljoposjeda i kućnoga praga, za koje su usko povezane. Stočari su nestalni, nagli, neobuzdani, ratnički i skloniji revoluciji. Ratarsko ili još više građansko društvo redovno stoji na višem stupnju civilizacije nego stočarski sloj. Ovo važno sociološko utvrdjenje ima svoju punu potvrdu u društvenim odnosima Bosne i Hercegovine.

Promatrani sa znanstvenog gledišta, događaji za vrijeme drugog svjetskog rata u Bosni i Hercegovini, Sandžaku i dalmatinskoj Hrvatskoj su potvrda davno uočene historijske osjetljivosti i pamćenja balkanskih naroda, koji ih pobudjuju, da se suživljuju s predajom i povijesnim uspomnama kao sa živom stvarnošću. „U ovom prostoru“, veli njemački učenjak Maximilan Braun, „ne igra nikakvu ulogu vremensko rastojanje. Prošlost i sadašnjost, događaji, koji leže dva ili tri stoljeća unazad, proživljuju se kao vlastiti događaji.“²⁾

Masakra nad muslimanima 1941—45 predhodila su u dvadesetom stoljeću ubijanja muslimana u Foči i Rogatici 1914 god., kada je stradalo oko 2 % tamošnjeg življa, te opći pokolj u Šahovićima u sred mira, 1924 god., kada je smaknuto oko 3000 duša obojega spola, većinom žena, djece i staraca. To se odigralo davno prije pojave ustaštva, s kojim Markham dovodi u uzročnu vezu svoje „muslimansko divljaštvo“. Drugim riječima, korjen svih tih nemilih zbivanja treba tražiti dublje u prošlosti. Nema sumnje, da je etika sudionika te mnogostrane narodne tragedije u prvom redu pozvana, da taj korjen prokaže i da inače, bar djelomično, objasni unutarnju južnoslovensku problematiku.

Pored starih bogumilskih i općeslavenskih etičkih fragmenata

¹⁾ Riječ *raja* značila je prvotno: seljak, mužik, potom: podanik uopće, svedjedno, da li musliman ili nemusliman. (Vidi: *Enzyklopädie des Islam*, Leiden-Leipzig 1913 i dalje, 4 sv., članak *T i m a r*, osim toga: Herbert W. Duda, *Balkantürkische Studien*, Wien 1949, str. 108.) Ovdje je riječ upotrebljena u uobičajenom značenju.

²⁾ Max. Braun, *Die Slaven auf dem Balkan bis zur Befreiung von der türkischen Herrschaft*, Leipzig 1942, str. 177.

na oblikovanje muslimanske etike u Bosni i Hercegovini je svakako najjače utjecala islamska moralka (akhlâk). Za bogumile ili patarene se zna, da su u svojem vjerskom naučavanju imali mnogo zasada s naglašeno humanim značajem. Tako je zabrana uživanja mesa bila zapravo izraz načelnog ustručavanja pred povredom bilo kojeg živog bića. Sličnoj samozataji u korist društva, ljudskog i životinjskog, ima se pripisati i često naglašavano „socijalističko“ nastrojenje bogumilstva.

Islam se također nije ograničio samo na običnu misionarsku izgradnju boljega čovjeka, već je stvorio čitav jedan sustav, koji svojom unutaršnjom snagom sputava niske čovječije nagone. Islamska molitva je jedna jedina pjesma discipline. Povezano s kritičkim osvrtom na djela, koja je vjernik počinio u razmaku između jedne i druge molitve, ritualno pranje prije molitve znači u stvari i jedno unutarње čišćenje, koje doprinosi oplemenjivanju karaktera. Kad musliman pred molitvu izapire usta, njegova odluka u srcu glasi: „Od ovoga časa iz mojih usta ne smije poteći ružna riječ!"; kad mokrom rukom prelazi preko čela, onda je to simbolički izraz njegove čvrste želje, da mu misao ostane čista i plemenita, itd. Već sama učestalost molitve (pet puta dnevno) suzbija griješno snovanje i onemogućuje rdjanje savjesti. Vremenska točnost, savjesnost i postojanost pri obavljanju molitve su očiti elementi obrazovanja volje i prema tome duševnog oplemenjivanja. Islamske vjerske dužnosti *z e - k a t*, godišnji prirez u korist sirotinje u iznosu od 2,5 % cjelokupnog tekućeg imetka, i *s a d a k a*, socijalni doprinos na dobrovoljnoj podlozi radi zadovoljstva Božijeg (rizâen lillâhi), govornjivo potvrđuju socijalnu tendencu islama. Čitav jedan mjesec — ramazan — je posvećen dobrim djelima, samosavladjivanju, prijateljstvu i ljubavi. Četvrta osnovna vjerska dužnost — hodočašće u Mekku — služi učvršćenju bratstva među narodima i rasama i promiče ideju međunarodnog sporazumijevanja i mira. Islam zabranjuje uživanje alkoholnih pića, jer alkohol umrtvljuje savjest i otupljuje osjećaje. Alkohol je osim toga, uz spolnu razuzdanost, najefikasnije sredstvo za porobljavanje naroda i za iskorištavanje čovjeka po čovjeku. Istu socialnu podlogu ima zabrana kamata, lihve, hazardnih igara, gatanja i nedozvoljene trgovine¹⁾. Iznad šturog zakona stoji glas savjesti. „Grieh je sve što reže u grudima“, govorio je Muhamed. „Upitaj svoje srce, pa se prema njemu odluči, pa makar te ljudi salijetali sa još toliko fetvi (pravnih mišljenja).“²⁾

¹⁾ Vidi: Kur'an, Sura 2 : 275; 3 : 130 i 30 : 39.

²⁾ Vidi: Al-Ghazali, Islamische Ethik, knj. III, Halle (S.) 1922, str. 77.

Za islamsku etiku, najvažniji čimbenik pri oblikovanju etičkog naličja bosansko-hercegovačkih muslimana, značajna je stanovita suglasnost s Platonovim moralnim učenjem, razradjenim prvenstveno kao dio nauke o državi. Ova činjenica još više objašnjuje malo prije spomenutu državotvornost i građansku poslušnost muslimana.

U praktičnoj etici islama susrećemo često kao osnovni fluid predstavu o „zlatnoj sredini“. Mana nije uvijek negativna protuvrijednost vrline. Dva antipoda mogu biti oba mane, kao škrtost nasuprot rasipnosti, sužanjka udvornost nasuprot osorosti, omalovažanje čovjeka nasuprot obožavanju čovjeka itd. Vrlina ima prema tome često svoje sjedište u sredini između dvije oprečnosti. Pored pravednosti, bratstva i ljubavi u prednjem redu vrlina stoje umjerenost, mudrost i staloženost. Daljne posebno naglašene vrline su: uzvišenost mišljenja, darežljivost, zahvalnost, opraštanje, blagost i čednost. Često kudjene mane su: laž, zavist, srdžba, neumjerenost i oholost. Posebnu pažnju posvećuje islamska etika prijateljstvu, društvenosti i raznim staleškim dužnostima. Poštovanje staleških dužnosti bilo je posebno jako razvijeno u organizacijama građanskih obrtnika, t. zv. esnafima (cehovima). Neke etičke crte su zajedničke skoro svim muslimanskim narodima na svijetu, jer im ih islam svom silinom nameće. Takove su crte predanje u Božiju volju, zadovoljstvo s udijeljenom sudbinom, vladanje nagonima i strpljenje.¹⁾

Treba samo proučiti knjigu „Muslimani u Bosni i Hercegovini. Njihov život i običaji“ od Antuna Hangi-a, jednog dobrog poznavatelja Bosne²⁾, da se vidi, do kolike su mjere ova naučavanja islamske moralke među bosansko-hercegovačkim muslimanima stvarno našla odraza.

„Musliman je“, kaže Hangi, „uvijek miran i dostojanstven. On govori malo i uvijek pazi, da ne rekne štogod, što jednog čovjeka na višem položaju nije dostojao.“³⁾

On se, ako je imalo pobožan, kloni laži, a preste izraze i psovku, koja se na Balkanu i u Maloj Aziji pojavljuje u posebnom erotičkom vidu, izbjegava do krajnjih mogućnosti. S relativnom istinoljubivosti bosansko-hercegovačkog muslimana stoji u upad-

¹⁾ Vidi: Enzyklopädie des Islam, Leiden-Leipzig, članak „Akhlak“.

²⁾ Meni je časovito pristupačan samo njemački prijevod od H. Tauska „Die Moslems in Bosnien-Herzegowina. Ihre Lebensweise, Sitten und Gebräuche“, Sarajevo 1907.

³⁾ Hangi, spomenuto djelo, str. 46.

noj opreci naglašena lažljivost Južnosrbijanaca. Na agrarnim procesima protiv muslimana za vrijeme kraljevine Jugoslavije seljaci su u Južnoj Srbiji položili na stotine krivih zakletava, da bi se bezpravno dočepali tuđe zemlje. U ono vrijeme, kaže etnolog Vladimir Dvorniković, mogla se — kao bostan na pazaru — za dva tri dinara kupiti kriva zakletva.

Kradja je pobožnom muslimanu krajnje odurna. Zato su u muslimanskoj sredini rijedki prestupi prisvajanja tuđe imovine. U nekim krajevima Bosne su imovinski delikti skoro nepoznati, jer ih u jednakoj mjeri izbjegavaju i ostali stanovnici zemlje. „Pisac ovih redaka je“, piše A. Hangi, „godinama živio u jednoj skoro isključivo muslimanskoj četvrti i nije noću zaključavao kućnih vrata, jer nije bilo potrebno.“¹⁾ Professor Vladimir Dvorniković je prilikom jednog putovanja po Bosanskoj Krajini morao ostaviti svoje auto s vrijednim stvarima na seoskoj cesti. Kad je svoje bosanske suputnike upozorio, da bi bilo potrebno, da netko ostane kod kola, ovi su se međusobno pogledali, dok će jedan od njih, pokazujući kutiju punu nakita: „Evo, ovo ću ostaviti ovdje; isključeno je, da bi seljaci ovoga kraja štogod ukrali.“²⁾

Austrijski konzul Wassitsch, opisujući nesigurno stanje u Bosni i Hercegovini u predvečerje austro-ugarske okupacije 1878, ističe veliku moralnu vrijednost bosanskog stanovništva. Nekoliko sedmica prije ulaska austro-ugarske vojske u zemlju vlast je bila u rukama domaćih muslimana. Za to vrijeme nije bilo ni kradje ni nasilja. U gradovima su odličniji ljudi noću čuvali stražu. „Osobito se pazilo i čuvalo one mahale i čaršija, gdje su kršćani i jevreji stanovali i svoje radnje imali, da im ne bi tko šta na žao učinio.“³⁾

Nakon zaposjednuća Sarajeva po trupama generala Filipovića stanje u gradu je izgledalo ovako: „Predveče istoga dana seoske skitnice, koji su pratili austrijske čete, udruženi s domaćim kršćanskim ološem, stadoše pljačkati muslimanske kuće i dućane po onom dijelu grada, koji su stanovnici uoči okupacije napustili.“⁴⁾

Ni u starija vremena neka balkanska plemena nijesu imala mnogo smisla za poštenje. Za vlade kneza Danila, na pr., kralo

¹⁾ Hangi, cit. djelo, 8.

²⁾ Vidi: Karakterologija Jugoslavena, Beograd 1939, 789.

³⁾ Hamdija Kreševljaković, Sarajevo u doba okupacije Bosne 1878, Sarajevo 1937, str. 32/33. i 49.

⁴⁾ Isto djelo, str. 60.

se i otimalo u Crnoj Gori na sve strane¹⁾ Pod tim istim knezom se „za krst časni i slobodu zlatnu“ vršilo istrebljenje muslimana u Crnoj Gori.

Tko nije krao i otimao, piše Gesemann, važio je za strašivicu, dok se dobar lopov smatrao ljudinom „U Risnu se“, pripovijeda isti učenjak, „susreli Cuca i Čevljanin. Nakon kraće pijanke nazdravlja jedan drugome: „Živio, junače, lopove i lopovlji sine! Bog d'o, pa ti ovo ime nikad ne ostavilo ognjista!“ Čevljanin skida kapu i klanja se „Živio mi i hvala ti, samo ljudi znaju, da toliko hvale nijesam zaslužio!“²⁾

Ostataka drevnog bosanskog postenja održalo se sve do u najnovije vrijeme. Evo jednog primjera. Godine 1938 udaje se Marija Borenović iz Bužimlje Japre za mjesnog pravoslavnog župnika u Sanskom Mostu. Na svadbeno veselje dolazi skroman musliman običan čovjek iz naroda, Bego Mujic, pozdravlja prisutne i vadi iz džepa svežnjic, iz kojeg istresa 160 velikih dukata – suferina „Evo, Maro, ovo je tvoje“, počinje Bego na veliko iznenađenje svatova senzacionalnu priču. „Tvoj otac, pokojni Kosta, kad je pošao na Pijavu, da se bori za «cara i kralja», ostavio je kod mene ove dukate s tim, da ti ih, ako se on ne vrati, predam na dan tvoga vjenčanja. Kosta je poginuo, pokoj mu uistinu ti se eto dosta do udaje, a evo i meni Bog dao zdravlje i život, pa sam dočekao, da izvršim ovaj amanet svoga dobrog prijatelja.“³⁾

Ondje, doduše, gdje su sprječeni u svojoj težnji za vrijednošću bosanski muslimani su manje skloni držati se odredaba islamske moralke. Težnjom za vrijednošću, čini mi se, diktirana je i obilna uporaba vina i rak je među bosanskim muslimanima, iako je uživanje opojnih pica po islamu zabranjeno. Usljed istog tog kompleksa među njima su rasirene samodopadljivost, mržnja, zloba (pasjuluk) i zavist. Često je pak motiv ovim manama prevelika osjetljivost. Tvrdokorno pristajanje uz unaprijed skrojeno mišljenje je također karakteristična bosanska osobina. U ovoj erti, koja je često družena s nedovoljno razvijenim osjećanjem priznanja za tuđe vrijednosti, leži jedan od unutarnjih razloga povremenih svadja među vodećim skupinama. Dok sitni muslimanski čovjek zna na ganutljiv način odavati priznanje čovjeku boljem od sebe, osobito ako je u njemu primjetio vitešku oso-

¹⁾ Gesemann, cit. djelo, str. 76/77.

²⁾ Citirano po Gesemannovu njemačkom prijevodu.

³⁾ O događaju je svojevremeno pisala beogradska „Politika“. Vidi također „Narodna Uzdаница Književni Zbornik za god. 1943“, knjiga XL, str. 153-56.

binu samopregaranja, dotle se unutar vodećih slojeva isticanje tuđih zasluga nekada smatra udarcem protiv vlastite časti i značenja. Razumnije se, da se iza ovog bolećivog castohleplja nerijedko krije neka intelektualna ili dapače moralna praznina.

U muslimanskom junačkom pjesništvu susrećemo kao glavnu manu lukavost:

„Devet hilâ, deseto junaštvo.“¹⁾

Kosta Hermann ju ovako opravdava: „Biva to s prevelika ponosa i prezira prema protivniku, protiv kog je sve dopušteno.“ Dobri Kosta ne primjećuje, da tme dolazi a proturječje s onim ubrzoženjem, koje za lukavost daje sama muslimanska pjesma i koje on sam iza toga citira:

„Al' za muku nije ni grjehota.“

Istini za volju treba reći, da islam dopusta ratnu varku. Muhamedu se pripisuje izričita: „Varka je pola rata.“

„Obično se pak a pjesni slavi junaštvo“, veli dalje Hermann, „a to se i protivniku pravedno i posteno daje njegova cijena.“²⁾

U tipično muhametsko opterećenje spadaju stanoviti loši maniri, kao i jedjavanja po kafanama i sklonost površnom kritiziranju „sveta po ruci“ i bistrerju politike.

Pociv od korca prvog svjetskog rata pa do u najnovije vrijeme muhametski je život usljed ubrzanog osiromasenja, koje je izravno ili neizravno promicala i država,³⁾ te usljed sustavnog duševnog trovanja madeži u etičkom pogledu mnogo izgubio.

U obiteljskom životu bosansko-hercegovačkih muslimana vlada dubok, tradicionalan moral. Slavenski musliman je obično nježan muž i dobar otac porodice. Njemu nije svojstveno poznato balkansko podočjenjivanje žene i braka, pa se iz njegovih usta ne čuju izrazi „Ovo je, da oprostiš, moja žena“ ili „Ovo su mi, oprosti mi, moja djeca“ ili „Ovo su, da oprostiš, moji roditelji po grijehu“, koji su među nekim brdskim plemenima na Balkanu obični⁴⁾

Muslimanska žena je čedna i časna (rzli i obrazli), radina, nježna, svojoj djeci i mužu odana. Sva ova svojstva su etički osnovana. Govorljiv dokaz za to pruža haremska lirika. Samo jedna moralno visoki sredina mogla je postati kolijevkom „Ha-

¹⁾ Hilâ = varka

²⁾ Vidi K. Hermann, Narodne pjesne Muhamedovaca, Sarajevo 1888, knj. I, str. VI

³⁾ Upor. „La conduite des autorités serbe envers les musulmans en Yougoslavie“, Zborn 1944 (98 str.)

⁴⁾ Vidi Gesemann, Volkscharakterologie der Sudslaven, Berlin 1928, str. 232.

sanaginice", jedne od najdojmljivijih narodnih pjesama na svijetu, koja je zbog toga postala „biserom jugoslavenskog slavističkog istraživanja“¹⁾ Među muslimanima je osobito razvijeno poštovanje majke. Njezina riječ ima često učinka i na zrele muževe. Uz majku se veoma poštuje sestra. Ona se u narodnim pjesmama redovno pojavljuje kao pouzdan oslonac i dobri duh svoga brata.

Muslimanske djevojke su, koliko ih nije zahvatio val feminizma, povučene i stidne. One s puno pažnje i strahopoštovanja susreću starije ljude, osobito roditelje. Svojem bujnom temperamentu daju izraza u brojnim haremskim pjesmama, baadama, sevdalinkama i romancama (aşıklık-pjesmama) te u krasnim rukotvorinama.

Rijetko, i to poglavito u ratnim vremenima, muslimanka stupa jače u javnost. Tada je vidimo, kako sa sabljom u ruci brani čast kućnoga praga i zemlje. Tako se godine 1878 jedna grupa sarajevskih žena hrabro oduprla okupacionim trupama. U narodnim pjesmama se spominju kao junakinje seka Ale Alagića, Junak-Begija, kći bega Ljubovića i Ajkuna, sestra Hrnjica Muje i Hahla:

A da vidiš Ajkune djevojke,
Ona prva na kapiju sidje,
Te jabila nadžak od čelika
I razbila vrata od Bagdada
Ona živa uhvat. serdara,
Te mu skide kalpak od bisera
I sveza mu naopako ruke,
Pred carem ga posadila dupke.

Koliko se mnogo držalo do časti žene i djevojke u Bosni i Hercegovini pokazuje uvjerljivo poznata „Sarajevska Kronika“ iz 18. stoljeća. Pisac ovog ljetopisa, Mulla Mustafa ef. Baseskija, sastavio je čitavu listu potresnih tragedija koje su se za njegova vremena odigrale u glavnom gradu Bosne zbog povrede ženske časti. Nasuprot ovom ljubomernom čuvanju obraza bilo je, kako bilježe neki putopisci, u nekim krajevima Bosne veoma labavih poimanja o moralu. Tako Nijemac Franc Maurer piše, da je našao na neke pravoslavne seljake, koji ne zaziru od toga, da svoje djevojke, pa i žene, ustupe drugim muškarcima, osobito putnicima-namjernicima, ako im se to iz bilo kojeg razloga učini svrsishodnim. On priča, da je sam imao priliku dobiti jednu

¹⁾ „Hasanaginica“ je prevedena na sve europske jezike. Njom su se oduševijavali Goethe i Puškin. „Ova muslimanska balada, koja je slučajno došla u europsku javnost“, kaže Gesemann, „morala je biti ujedno jedna od najljepših pjesama ne samo slavenskog Jugoistočnog svijeta, da bi zaslužila mjesto, da joj se obrati veća pažnja“ („Slavishe Rundschau“ VI, str. 102)

takovu ponudu — račilo se o ljepušastoj kćerci domaćina — u jednom hanu blizu Dervente. Ne ulazeći u ispitivanje ovih navoda, htio bih upozoriti na činjenicu, da je za vrijeme drugog svjetskog rata prostitucija ove vrste bila jedna od sredstava političke i obično krpin se ponekad — osobito u talijanskoj okupacionoj zoni — postizvao željen rezultat. Muslimani se ovim sredstvom usprkos svoje izuzetno prekarnog položaja nijesu služili, niti bi im to obzirom na njihova uvriježena moralna shvaćanja, koja su tada bila još veoma jaka, psiholoski bilo moguće.

U svjetlu što boljeg osvjetljenja postojećih moralnih oprečnosti treba upozoriti na moralne pričke koje se pred nama rastvaraju istajajući realistički romani iz novije srpske književnosti. Bora Stanković je u djelima „Nezdravi krv“ i „Vrela krv“ dao sliku preljudja među bliznjom roditelji kakiv nije rijedkost među nekim brdskim stanovnicima srednjeg Balkana. U tim krajevima se jači žene svoje maloljetne sinove, da bi dobili radnu snagu i da bi uzgred mogli zavarati sa suhanom. Ima ponekad i obratnih slučajeva, pa su podzava ljubavni odnos s mladom macehom. Iz ove sredine potekla je i karakteristična uzrečica: „Ko ne zna, šta je svast, taj ne zna, šta je slast.“ Treba primjetiti, da je oskvrnace među izrazitim Dinarcima nepoznata pojava. Pravoslavni Crnogorci drže izvanredno mnogo do čistoće ljubavnog odnosa i časti. Kod Crnogoraca se uopće, usprkos njegove naprasitosti i naglašenog osjećaja više vrijednosti, koji ga kao neuka čovjeka često navode na posvemasnje bagateliziranje drugih, njema stranih ljudi, ne osjeća ona zastrašujuća moralna neodgovornost koja ponekad progovara iz djela balkanske gomile istočno i sjeverno od Crne Gore. Ali i Crnogorac ima često drukčija moralna mjerila nego oni Južni Slaveni, koji su do početka 19. stoljeća bili djelomični nositelji vlasti u austro-ugarskoj i osmanlijskoj monarhiji i sudionici vladajućih civilizacija. „Ima među Srbima i Hrvatima“, kaže tim povodom Dr. Dragutin Kamber, „razlika, stvarnih, kulturnih, moralnih, rasnih, jezičnih, psiholoskih razlika, koje još nijesu proučene. Tek su prosjećane, a naučno tek načete. Razlika, za koje moralno i subjektivno nisu krivi ni Srbi ni Hrvati.“¹⁾

Jedan strani promatrač kaže za bosansko-hercegovačke muslimane: „Kod «Turaka» se pored dubokog neznanja općenito susreću dobrotu, zahvalnost, darežljivost, vjernost, umjerenost i stonaka resignacija kod svih događaja. Uz to, može se reći, veoma

¹⁾ Kamber, Miza i zločin, „Hrvatski Glas“ (Winnipeg) od 27. II. 1951, str. 6.

razvijen osjećaj pristojnosti, većinom dobar odgoj, mnogo takta i prirodne oštroumnosti.“¹⁾

Zanimljivo je čuti, šta o etici bosansko-hercegovačkih muslimana misli poznati hrvatski pisac i političar Dr Ante Starčević „Muslimani redovito vjeruju u Boga, u dušu, u buduću život. Takav čovjek ne može lako krivičan biti, ili izkati više nego mu zakon dopušta. Drugdje su takovi ljudi rjeđki.“ „Bosansko plemstvo zna za svoje tradicije, ima duševnost, postenje, zdrav um i ponos, zauzeto je za slobodu. Ako vam ovaj plemić vidi kraj kuće divljaku vočku, mrzi vas i prezire, jer meste na nju nakalemili pitomu vočku. Ako vas vidi, da gazite zakone vaše vjere, bila ona koja mu drago, on vas mrzi i prezire. Ako vas vidi, da gazite njivu zasijanu zitom, a mozete, makar okolišavajući i čitavu uru, drugim putem proci, on vas mrzi i prezire... Ako njemu pripoviedate štogod, što on drži, da nije moguće, on uzimlje, da ga lažete, da ga varate i to mu je najveća uvreda. Mogao bi vas i ubiti, ako prokunate Boga, vjeru, svetca. Ako reknete nepristojnu rieč, on vas mrzi i prezire. Ako se pak osvjedoči, a na to je uvijek pripravan, da govorite istinu, od njega nemate vjernijeg i marljivijeg učenika.“²⁾

„Kad Starčević govori o muslimanima“, kaže jedan muslimanski književnik, „imamo dojam, da je morao živjeti među nama makar deset godina, da mogne s onoliko poznavanja govoriti o našem životu i onako nas sigurnim dokazima braniti.“³⁾

Visoka etika hrvatskih muslimana našla je i u umjetničkoj pjesmi svog odraza. Evo dva primjera izvan muslimanske sredine:

Stoljeća huje, al' žlana struje
čovjestvo, hrabrosti glase se predci,
potomci smjeli jačaju, huje
snažni i častni u odvažnoj djeci.

Ostahu svjestni svetih davnina,
pravedni, hrabri, častni i pravi,
ostahu svjestni slavnih vrlina,
predani časti, borbi i slavi⁴⁾.

I dobrota sjaji iz svakoga oka,
svaka je kretnja kao za te⁵⁾.

¹⁾ Carl Peez, Mostar und sein Kulturkreis Leipzig 1891 str. 48.

²⁾ Vidi H. Šabanović, Starčević i muslimani, „Novi Behar“ (Sarajevo), god. 1941.

³⁾ Na istom mjestu.

⁴⁾ Vladimir Jurčić u pjesmi „Na pragu predaka slavnih“, posvećenoj profesoru Husejinu Aliću.

⁵⁾ Luka Puljiz u pjesmi „Dobri Bošnjani“.

U kućnom životu obitavaju bosansko-hercegovački muslimani održavati mir oni su sutiživi i u dodiru s drugim ljudima u početku strogi i suzdržljivi, ali poslije popustaju. Bosnjak je čedna priroda, koja stoiki podnosi velike poteškoće.

Viši i srednji slojevi muslimanskog pučanstva, koje su pored plemstva sačinjavali obitnici, činovnici, sitni zemljoposjednici, časnici i dočasnici u vojsci te brojno džamijsko osoblje, su zbog dužavne otmenosti, koja im je bila svojestvena bili dobili od svojih kršćanskih susjeda častni naslov „dusevni Turci“ ili „les islamés d' me“, kako to na francuski prevadja Cvijić u svojoj studiji „La Peninsule Balkanique“ (Paris, 1910, poglavlje o muslimanima). Samosavladivanje i obuzdavanje refleksivnih nagusa bilo je kod muslimana neuporedivo jače razvijeno nego kod njihovih inovjernih susjeda, osobito onih iz planinskih predjela zemlje. Posve u suprotnosti s muslimanskim narodnim karakterom su naglost i srdžba, svojsvene srpskom gorstačkom elementu. Ove dvije mane su bile osnovne sile-pokretnice junackih podviga u srpskoj narodnoj pjesmi. Jedan poznati narodni junak Lutica Bogdan dobio je ime po tome, što je prema konceptu, po kojem se predstavljao, pjesmaka (unack g epa) bio kako to kaže Lut. Kad Kraljević Marko počinje kakvu neuravnoteženost i kako to kaže Lupiza i ne za da bi započeo kakvo kasapljenje, onaj to obara čini i srdži. Narodna ga pjesma lije i opravdava, ako se kraj poznate psihologije herojskog eposa navadjanje nepopravljive nevolje djela nekog junaka može uopće smatrati jednako opravdanim. Svaki ko guslar i njegovo slušačijsko opretnost u te misli i u neki etičko obrazloženje epske dramatike. Za njih je svaki potez njihova junaka-miljenika sam po sebi razumljiv, on im je iscupan iz srca i oni stoje svim svojim bićem za njim, spremni svakoga časa isto to učiniti što je učinio njihov idealizirani junak. „Tko se od malena srastao sa shvaćanjem junackih pjesama“, piše priznati slavista Maximilian Braun, „tko je obikao, izvještaje pjesama osjećati kao uzor i ideal, taj će u povoljnom času biti spreman, da praktično počinu ista djela kao junaci iz pjesme. Za to nam je balkanska životna praksa do u najnovije doba pružila dovoljno dokaza.“¹⁾

Ovakvo vječno priprema guslar slušace na neko manje ili više gnjusno djelo

„Razljuti se Kraljeviću Marko,
Pa dohvati perna buzdovana.“

¹⁾ Maximilian Braun, „Kosovo“ Die Schlacht auf dem Amselfelde in geschichtlicher und epischer Überlieferung Leipzig 1937, str. 23. Slavisch-baltische Quellen und Forschungen, Heft VIII.

Izboru Karagjorgja, osnivača posljedne srpske vladalačke kuće za vođu narodnog ustanka protiv Turaka 1804 mnogo je doprinijela njegova karakterni crta, da je bio jako srdit, jedna crta, koja se u agonskoj (herojskoj) sredini tumači kao izraz jakosti volje i energije.

Svi istraživači starije prošlosti Bosne i Hercegovine spominju kao istaknute crte muslimanskog narodnog karaktera slijedice vrline samozataja, opraštanje tuđih propusta, nekoristoljublje, darežljivost i držanje date riječi. Turski historičari, kao Ali i Omer efendi Elkazovic (18. stolj.)¹⁾, te putopisac Evlija Čelebi imaju najpovoljnije mišljenje o moralnim osobinama muslimanskih Bosnjaka. Zaključujući po navodima ovih književnika te brojnih putopisaca sa Zapada (Hallerta, Hoernersa, Mauera, M. Mažuranića, Kirchner-Schweigera, Lerchenfelda i drugih) među muslimanima Bosne i Hercegovine je bio dnevna pojava i tzv. isar (altruizam) iz etičkog okvira futuvve „Isar“ znači dati bližnjemu u svemu prednost pred samim sobom, osobito, ako se radi o slabijima i bezpomopocnima²⁾. Narodno bosansko ime za darežljivost „džometluk“ jasno ukazuje na nekadašnji udio islamskog vitezstva (futuvve) u stvaranju narodne etike bosansko-hercegovačkih muslimana. Riječ „džomet“ nije nista drugo do ukrivljen oblik perzijske pridjevnice veze „džovan merd“, što znači mlad muž, vitez (gentleman, Jungbursche). Turski nastavak — luk in — lik odgovara našem nastavku — stvo, prema tome „džometluk“ znači vitezstvo (Jungburschentum, chevalerie). Na nekadašnji utjecaj islamskog vitezstva na obrazovanje našeg narodnog karaktera upućuje i razvijeno postovanje konja kao stalnog pratioca i vjernog druga narodnog junaka. Bez gjoje, dorata ili alata nema pravih junackih podviga. Bez njih i bez lijepa odijela i zena teško je zamisliti bogato iz života proizašlo pjesništvo bosanskih muslimana, njihov junaki ideal pa prema tome i njihov etički uzor.

O darežljivosti i gostoljublju bosansko-hercegovačkih muslimana veli poznati srpski učenjak Jovan Cvijic: „Ljubaznost i srdačnost prema gostima su kod kod njih često razvijenije nego kod raje. Oni će podnijeti najveće žrtve, da bi zadovoljili svoje goste i neće nikada za to primiti nagrade. Nema stvari, koja neće obećati

1. Omer efendi, isto djelo je prevedeno na njemački i engleski jezik. Fr. esk. naslov glasi: History of the war in Bosnia during the years 1737—1738 and 1739. London 1836, XIX, 38 str. (Oriental Transl. Fund). Preveo Ch. Fraser.

2. Vidjeti ovom predmetu zanimljivu raspravu: Das Futuwa-Rittertum, des islamischen Mittelalters, od Franz Teschnera, Leipzig 1944.

prijatelju ili gostu, koji je osvojio njihovu naklonost, pa makar bilo oegledno, da neće moći ispuniti obećanje.“¹⁾

U muslimanskom društvu dolaze do jakog izražaja samilost i blagost (mekko srce, merhamet). Tipični muslimanski „merhamet“ je nešto više nego obična, inace takodjer jaka sousjećajnost. Dobar, i za glavnog tipa našeg patrijarhalnog čovjeka. To je je jedno neclarkholino-mistično, hladnom razmišljanju nepristupačno milosrdje, koje snažno podsjeća na istočnjački etos. Po svojoj vrsti on bi prije odgovaralo kršćanstvu nego islamu. Ovo marksističko milosrdje stoji u utrci puta djelotvornej milosrnosti i — rekaz bih — životnoj umornosti bosanskog muslimana u kavalu i prači, pomenice pak u njegovu malom svijetu — čaršiji. Nastojanje i uspon bosanskog merhameta su usko povezani — jednjem misliene duhovne djelatnosti i produbljnjem vjere u usud, u „kismet“.

Veliku utjecajnu ulogu odigrale su u moralnom pogledu u muslimanskoj sredini pobožne derviske pjesme poučenog karaktera. Na njima su se napajale poukom generacije muslimanske mladeži, prihvaćajući njihove sentence za misli vodilje kroz čitav život. Jedna takva rasnena pjesma ove vrste je „Avdija“ od Jusufbega Čelibića iz sredine 19. stoljeća. Za upoznavanje duha, koji je proizlazio ove pjesme, neka budu na ovom mjestu navedena nekih stihova iz „Avdije“:

Krivo nikom Ti ne čini,
Haka na hak Ti ne čini!
 Šukur čini, kad je kolaž,
 Sabur čini, kad je belaj!
Nehi što je, od njeg bježi,
Vet se prava puta drži!
 Ti nikoga ne muči,
 Svoje srce poturči!
U gafletu ne buđi,
Srcu jezik ugodi!
 Ovi svijet kitu kâl,
 Aşk ne čini Ti na mâl!
Ako hoćeš mumín biti,
Vanja srce n misli,
Grijeheva se pokajati,
Dragom Bogu rebovati²⁾

¹⁾ Cveje: La Peninsule Balkanique, Paris 1913, str. 548.

²⁾ Tamacenje i djuha haka na hak činiti — na prirodnom pravu jednoga čovjeka osnivati neka prava i svoju korist, udarati kamatu na pravo, šukur činiti — Bogu zahvaljivati, kolaž — lagodno, ugodno, sabur činiti — strpiti se, belaj — nesreća, „kad je belaj“ — kad prisuje nevolja, nehî — etička zabrana, gaflet — nemarnost bezavjesnost, kitu kâl — pustla tlapnja, aşk činiti — ljubiti, prionuti iz nešto mâl — metak, bogustvo, mumín — vjernik musliman, poturčiti — ovdje pomuslimaniti.

„Avdija“ je — kaže austrijski učenjak Friedrich Krauss, „za muslimana od daleko veće važnosti, nego što se to nama može činiti. On stoji za tim spjevom s citavom svojom ličnošću, pa je tako taj spjev vremenski dokumenat njegove uljudjenosti, njegova morala.“¹⁾

Na stihovima muslimanskog pjesnika Muhameda Uskufi Hevâije iz 17. stoljeća mogla bi učiti i današnja generacija.

„Nije pamet bit' se, klati,
Već na viri biti brati.“

Velik dio ovih popularnih vjerskih pjesama zagovara misao asketskog povlačenja od ovogsvjetskog života, kojemu se poriče istinska vrijednost. Samo u duhu ovakove misli mogli su se stvoriti tipovi čovjeka punog nenaturne dobrote, ali ujedno i jeftinke, koje su s narodnog stajališta znaile gubitak, jer su naltavije otpornu snagu inklinirajući prema carstvu mrtvih. Shjedeći stihovi su tipični za takovu vrstu književnosti.

Kad ja pojdoh u džamiju,
Srete mene naš peygamber
Gdje me srete, tu mi reče:
„Ovaj svijet kao cvijet,
Ovaj insan kao behar —“

Pomoći siromahu je po shvaćanju bosansko-hercegovačkog muslimana sevâp, t. j. boguugodno djelo. Slabašni ljudi, osobito udovice, starci i djeca kao i svako nezaštićeno biće (garip ili mahluk), su predmet osobite eličke pažnje. „Ako musliman ne može prosjaku nista dati ili može samo malo, on ga neće nikada, poimenice ne bolesnika ili još manje shjepca, odbiti osornim riječima, već će gledati, da ga utjesi jednom vjerskom izrekom: „Bog Te učinio bogatim!“, „Bog Ti dao!“, „Bog će Ti pomoći!“²⁾ Evo jednog primjera iz knjige „Život i običaji muslimana u Bosni“ od Antuna Hanga-a: „Jedna siromašna kršćanska udovica, majka šestoro nedorasle djece, bijase pred Božić kupila tovar drva. Buduci, da nije imala drva gdje smjestiti, dala ih je istovariti na ulici. Vrijeme bijase studeno, jedna žena slabo obučena, zbog čega počeo cijepati drva, da bi u kući naložila vatru i ogrijala sebe i djecu. Jedan ugledan musliman, koji je tuda slučajno prolazio, ugleda, kako se udovica muči s teškom sjekirom, dok oko nje stoje djeca, dršeći i cvokotajući zubama, uze ženi sjekiru iz ruke, izsiječe drva, unese ih u kucu i udalji se žurno, da bi izmakao zahvalama sirotice. On bijase zadovoljan, da je

¹⁾ Slavische Volksforschungen, Leipzig 1908, str. 19.

²⁾ Pisthon, Der Einfluß des Islam auf das Seziensleben seiner Bekenner, Leipzig 1881, str. 61.

učinito boguugodno djelo, za koje će ga Allah sigurno nagraditi " ¹⁾

U muslimanskim samostanima (tekijama), hospicima (musa-firhanama) i lodoskim kuhinjama (imaretima) nalazili su okrepu i odmor nemuslimani kao i muslimani. Profesor Karlo Patsch piše o gostoljubivosti u tekiji šejha Derviša Abdurrahmana Širije na Oglovcu kraj Fojnice sljedeće: „Ovdje su besplatno primali na hranu i prenoćiste i posluživali svakoga, tko bi došao, ne pitajući za vjeru. Sirotinja iz katoličke okoline nalazila bi ovdje mjesečnu utočište“ „Obično je brojna posjeta običavala biti o Mevludu (Muhamedovu rođendan), dva mjeseca prije ramazana. Često se objedovalo na 50 do 60 stolova. Za svakim od njih sjedilo je 15 do 20 gostiju.“ ²⁾

I najjednostavniji musliman je nastojao, da se u tuđoj nevolji nađe u pomoć. „Nasa kafana je zatvorena“, pripovijeda jednu karakterističnu situaciju Patsch, „ramazan je, mjesec posta, te kafele izjutra nakon probdjevne noći običava poći na počinak. Nu nevolja čini bezobzirnim mi ga budimo. Uljudan kao većina njegovih suvremenika, dobronamjeran je spreman pomoći“ ³⁾

Iz navedenih primjera se vidi, da socijalni osjećaji bosansko-hercegovačkih muslimana nijesu ograničeni na njihovu užu sredinu, već se protežu i na inovjerece.

Dok je uopće i bezova prema kmetovima nije bilo, kako se to obično prikazuje, uvijek obdolo i ponižavajuće, već naprotiv većinom cov čovjek i drugarstvo. Zato razlika između kmetova i gospodara i tuđa je nepravdom u zadnje vrijeme turske vlasti usljed općeg slabosti carstva, korupcije, opadanja proizvodnih snaga i desetilog konspiratorskog djelovanja tuđih agenata u zemlji. Dosadnjače gledanje na vlastehrske odnose u Bosni i Hercegovini treba nadalje utoliko ispraviti, što niti sve age nijesu bili muslimani niti svi kmetovi kršćani. U drugoj polovini 19. stoljeća su se i ta više kao osobito nečovječni sabirači seljačke desetine (ušta) isticali nemuslimanski zakupnici. „Zakupnici su“, piše poznati socijalista Vasa Pelagic, „postali većinom hrišćanske »bakonje« za koje narod veli, da su kud i kamo gori od Turaka. Prije je seljak pri naplaćivanju desetine i pri pazarivanju prolazio s Turcima upola jeftinije, nego otkako su te poslove uzeli na se najini sunarodnici — »pravoslavni i krivoslavni«. To je zato, što su ovi daleko okretniji, prepredeniji i grabljiviji i od samih turskih subasa, te se od njih ne može ništa ni otkinuti ni

¹⁾ Hantl, cit. djelo, str. 26.

²⁾ Patsch, Die bosnische Kultstätten. „Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes“, XXXII, str. 150.

³⁾ Na istom mjestu, str. 148.

sakriti " 1) „Zakupnici nijesu gledali na svoju vjeru i narodnost, već su — kažu — »narodu sa ledja derali kožu«, samo da što više priroda dobiju. Tu se nije pazilo ni na dušu, ni na poštenje, ni na vjeru, ni na narodnost.“ 2)

Utvrđeno je, da su se posavski begovi, osobito u tjeranju naroda na kućenje mnogo ugledali na svoje vlastelinske kolege u banskoj Hrvatskoj, pa se time i objašnjaju mnogi njihovi ispadi. Uostalom feudalizam sam po sebi nije bio čovječan, iako je „amaćno nekada imao ekonomske društveno i političko opravdanje. On nije ležao u intenciji ni jedne objavljene vjere, pa ni islama. Protiv pljacke i nasilja pojedinih begova ustajali su i muslimani 3), premda je to za njih pod ondasnjim uvjetima značilo pitanje grane na kojoj su sami sjedili.

Spahija je kmetu obično oslovljavao s kum ili s kakaš (drug). On je redovno već iz gospodarskih razloga morao s njim bljudno postupati, jer mu je u njemu ovisila porodica, dok je on negdje u mađarskim stepama ili u divljem Kurdistanu bojevaio za carstvo i sultana, i jer je kmet bio najvažniji ekonomski stup zemlje. Kmet u turskom feudalnom sustavu, za razliku od zapadno-europskoga, nije bio vezan za zemlju, pa je imao pravo po svom nahodjenju ostaviti i birati gospodara ili se posvetiti nekom slobodnom zvanju. Kršćanski seljak je dakle bio donekle u boljem položaju negoli muslimanski zemljoposjednik, jer je bio posteđen od strasnog „tributa u krvi“, koji su muslimanirajući na svim stranama turskog carstva-morali u tolikoj mjeri doprinositi da bi se muslimansko musko stanovništvo Bosne znalo toliko prorijediti, da su pojedini džemaati (župe) prestajali ići u džamiju, kako inovjercima ne bi upala u oči osjetljiva prorijedenost muslimanskog muškinja. O postupanju spahija prema seljacima zakupnicima sačuvao se jedan vjerodostojan podatak i u djelu Vuka Stefanovića Karadžića. U čuvenom „Rječniku“ Karadžić piše „Jedva spahija ide na selo, da pogleda, koliko je ko požnjeo, već pita na pr. „Hej Radojica, koliko si kukuruza požnjeo ove godine?“ Ako Radojica kaže, da je požnjeo dvadeset tovara, to spahija pita jednog od njegovih susjeda, da li je to istina. Ako susjed potvrdi, veli spahija „E, mōre, na tvoju dasu!“ Kaže li pak Radojica, da je prekasno posijao ili da je mraz kukuruz unistio ili da ga je poplava odnijela ili da

1) Pelagie, Borbe za oslobođenje. Istorija bosanske hercegov. bune u god. 1875—1878. Beograd 1882, str. 61.

2) Na istom mjestu, 82.

3) Vidi V. Pelagie, Agrarno pitanje u Bosni i Hercegovini i turaki neredi za vrijeme reformnog režima Abdul Medhida (1839—1861), Beograd 1940, str. 155.

da se „nepravda ne može krpiti drugom nepravdom“ i da kršćani i židovi imaju po islamskom zakonu pravo na zaštitu muslimanske države i sve dok se oni samu toga prava ne odreknu, nitko im ga ne može uskratiti. Zato je i u to osjetljivo vrijeme službeni commercium između muslimana i kršćana bio snošljiv i obazriv.

„Ne da se, posebno nasuprot kršćanskim vjerskim zanesenjacima, dovoljno naglasiti“, kaže orijentalista prof. Dr. Enno Littmann, da je islam teoretski doduse intolerantna, ali praktički najtolerantnija vjera. Dva dana nakon osvojenja Carigrada, 1. juna 1453, bila je objavljena povelja snošljivosti (Toleranz-edikt), u jedno vrijeme, kada su proganjanja zbog vjere među europskim kršćanima bila u punome cvatu.“¹⁾

Teško je shvatiti, da bi mogla biti nesnošljiva, prepotentna i zulumčarska jedna sredina, iz koje su potekli sljedeći duboko humani stihovi, u kojima je dat jedan od rijedko uspješnih opisa masovnog ugnjetavanja naroda po bezdusnim gospodarima

Navahla od Erdelja raja
„Aman, aman, dva carska vezira,
što durasmo više ne moremo
Od zuluma i od zulumčara,
Od djidije Rakocija kralja.
Odvede nam konja za jahanje
I otjera vola za oranje,
Još otjera krave od telaca
I bijele ovce od janjaca.
Posječe nam momka za ženidbu
I odvede curu kukavicu
Stoji buka nejakih telaca,
Stoji bleka malenih janjaca,
Kuknjavina starijih majaka.
Od jada se slušati ne more.“²⁾

Između muslimana i kršćana u hrvatskim i srpskim krajevima bile su nekoč česte rodbinske veze. Ivan Karlović piše godine 1519 u Rim, da muslimani s onu stranu granice primamljuju njegove hrvatske podanike, da se presele na njihove zemlje i da ovi s njima već sklapaju i ženidbe.³⁾

Krvno srodstvo svakako je povoljno utjecalo na razvoj uzajamnih odnosa među raznim konfesijama. Muradbeg Tardić, adjutant velikog Gazl Husrevbega (1480—1541) — na pr — imao je brata kanonika u Šibeniku. Obadvojica braca su se lijepo pazili, pa je kanonik dolazio svome bratu u Sarajevo i u posjete.⁴⁾

¹⁾ „Der Islam“, VII/1916, str. 106.

²⁾ Vidi: Hörmann, cit. djelo, knj. I, 25.

³⁾ Hrvatska Enciklopedija III., 168.

⁴⁾ Na istom mjestu, 168.

Pored krvnog srodstva tri jake moralno-običajne veze su doprinosile jačanju dobrih uzajamnih odnosa. Te tri veze su: komšiluk, kumstvo i pobratimstvo. Komšiluk znači princip dobrog susjedstva. Taj princip je u Bosni često imao značenje vjerskog postulata. Obziri prema susjedstvu bili su svima Bošnjacima sveti. Susjed se ulagao među prve prijatelje, pitao se za njegovo zdravlje, dijelila se njegova tuga i radost, davao mu se zajam i vodila svaka moguća briga oko njega. U kulturno manje razvijenu predjelima Bosne i Hercegovine kult komšiluka bio je postao utjecajnijem od jedne vještice uljudbe, koja je jamčila poredak i sigurnost života.

Koliko je mnogo veselo dizalo do dobrih susjednih odnosa dovelo je i takozvani šerifan bosanski pozdrav „Ostajem zdravo na komšiluku.“ Ovaj pozdrav se obično upotrebljavao u sačinama i među uglednijim muslimanima i kršćanima. Evo jednog primjera iz Hercegovine. Katolički svećenik Dam Filip Djurisić izveo se iz zloglasnog područja kapetana Zulfikara Rizvanbegovića, da bi se izveo u svoj dom i zapovijeda ljudima „bihuzûr em.“ (izostanite). Ne to mu odajstije Zulfikar, da je „čestiti šerifan“ pozdravljen u upravu u tim krajevima i da je on tu čini šerifan jednog gospodara. „Ne trebate od danas nikoga slusati“, podvrgnu on u jednu zapovijest a onda kaže: „A iko po sebi hoće da zapovijeda, imati će krepak kakono bijesan kućak i dok ga ja ubijem, morat ću mu kazati, kako će po sebi zapovijedati. — I ostajem zdravo na komšiluku.“¹⁾

U Krajini su se odličniji kršćani i muslimani kao Petar Keglević i Mustafa Ferhadpašić, međusobno titulirali „naš susid i prijatelj na Krajini postenoi.“ Isakbeg Hranusić, prvi bosanski sandžak beg naziva u jednom pismu Hercega Stjepana svojim bratom, a Petra Pavlovica svojim sinovcem. Glavne poslove njegove pisarne obavljali su dijaci s kršćanskim imenima, dok su mu pospodarski savjetnici bili katolički Dubrovčani²⁾

Ima svakda lijepih primjera sloge i ljućavi medju susjedima raznih vjera u tursko i austrijsko vrijeme. O prilikama prije okupacije Bosne i Hercegovine po austrijskim trupama 1878 god. piše povjesničar H. Šerić: „U čaršiji su radili skupa muslimanski i pravoslavni trgovci i obrtnici. Oni su živjeli u nade sve prijateljskim odnosima. Nije poznato, da je medju njima ikada došlo do svadje. Pobožni muslimanski trgovci su običavali za vrijeme

¹⁾ Vidi Jedno pismo „Zulfikar-Kapetana“ u Glasniku zemaljskog Muzeja u Sarajevu, godiste XIV., str. 549—50.

²⁾ Vidi Slav Marvar, Hrvatsko obilježje Bosne i Hercegovine u tursko doba, „Hrvatska Revija“ (Buenos Aires), I. (1951), sv. 2, str. 137.

obavljanja dnevnih molitava u džamiji zatvoriti samo donje dućanske poklopce. Mnogi bi ostavili svoje trgovine posve otvorene. Na otvorene dućane pazili su pravoslavni susjedi i kad bi došao koji mušterija, oni bi ga poslužili ' 1)

U regulative patrijarhalnog života, koji su se obzirom na stalne ratove osobito dobro prokušali, spadaju pored komšiluka još pobratimstvo i kumstvo. Pobratimstvo se vrlo rano razvilo u izvrsnu ustanovu, koja je u doba ratova i opće nesigurnosti služila spasavanju brojnih života, odigrav i u nacionalnom pogledu veoma zahvalnu ulogu. Zanimiv opis pobratimstva donosi turski putopisac Evlija Čelebija u čuvenoj „Seyahatnami“ „Poslije jedne bitke s Mlećanima i dalmatinskim uskocima na Livanjskom Polju javiše Mehik-Paši (1658—1661), da je jedan domaći musliman sakrio nekog zarobljenog uskoka, na što paša naredi, da se obojica smjesta strjeljaju. „Majest, veliki veziru“, zapovijedajući bosanski krajišnik, obuhvativ objema rukama uhvaćenog nevjernika „Ovome čovjeku dao sam na bojnem polju svoju vjeru, a uzeo njegovu, nazivajući ga bratom. Ako ga dadneš smaknuti, to će on s mojom vjerom doći u džennet (raj), a ja ću siromah pretrpjeti stetu. Moram li pak ja na ovom mjestu umrijeti, to ću s vjerom ovog zarobljenog vojnika dospjeti u džehennem (pakao). Opet ću ja, kukavac, pretrpjeti stetu.“ Neupucen u situaciju, obrati se paša svojoj okolini „Hej junaci, šta je ovome čovjeku?“ Sakupljeni Krajišnici odgovorise „U ovim našim krajevima je od davnina običaj, da k-šćani spasavaju muslimane iz ruku nevjernika, ako su s njima sklopili bratstvo uzajamnom davanjem vjere i laznućem krvi. Eto tako je ovaj zarobljenik postao bratom ovoga junaka. On ga je nekoc izbavio iz nevjerničkog ropstva i sad, kad je pao u naše ruke, sakrio ga je njegov pobratim, da bi ga oslobodio i tako odkupio svoju junacku riječ. Ovim on želi uzeti natrag svoju poklonjenu vjeru i vratiti tuđju“ 2) Ovakovo bratimljenje nije doduše predviđeno ni u muslimanskim ni u kršćanskim vjerskim knjigama, ali običaja ove vrste ima kod nas mnogo.“ „E, kad je tako“, uzvratu paša, „pustite ih obadvojicu na slobodu!“ U tren oka odskakutase oba junaka preko polja i izgubise se u daljini. Mi, prisutni Turci, ostadosmo začudjeni ovim prizorom.“ 3)

1) H. Šerić, Iz prošlosti Dubice, „Novi Behar“ (Sarajevo), god. XVI, str. 110.

2) Delikvent i pašin krajiški tumač namjerno prevadjaču riječ vjera bukvalno u iman (religio) mjesto u soz (rijec), da bi kod paše polučili što jači učinak.

3) Evlija Čelebi, Seyahatname, Istanbul 1315 (po H.), sv. 5, 456-457.

Biskup Franjo Balicevic (zasjeo na stolicu bosanskih biskupa 1588), koji je poznat po svojim raznimicama s bosanskim franjevcima i po ostrim protuturskim izvjestajima, koje se slao u Rim, pise na jednom mjestu da najveći dio presizanja na crkvu prave „oni Turci koji su došli iz drugih krajeva“ Prelog na temelju ovog izvjestaja drži, da su namjere o kojima govore dostavke raznih turskih pozidanka, potpucata mahom od tujdih nasilnika, koji su puzto „tako privremeno boravili u Bosni.“)

Što se tice kumstva razlikovalo se t. zv. „suho“ kumstvo od svadbenog ili „mokrog“ kumstva. Muslimansko dijete dobivalo je kuma i kumicu istom pri prvom odrezivanju kose. (Ovaj je običaj namjestao kršteno kumovanje, koje su običavali katolici i pravoslavni: sisani kum bio je gotovo redovno kršćanski muškarac, pa je i ova običajna ustanova imala društvenu, nacionalnu i etičku funkciju.)

U svojoj raspravi o „islamskoj“ etničkoj skupini unutar južnoslavenskih naroda pise Cvijic, ne navodjajući dokazne izvore, da su ti tzv. grupi karakteristični izvjesni napadi surovosti, koji su — po njegovim riječima — svojstveni nekim skupinama u Maloj Aziji. Bilo bi obzirom na Cvijicev znanstveni glas možda neuputno ako bismo ovu njegovu tvrdnju bez daljnijega odbacili. Pojavio se naputiva da su ti „napadi surovosti“, koliko se radi o grupama i o pojedincima starovite sužnjeve ili pojedince ograničenim pojamima: neprijaci Muslimana Bosne i Hercegovine nijesu, kao ni u bilo kojoj drugoj etničkoj posve jednoj. Dokazano je, da su katolici i pravoslavni — što smo uostalom već rekli — „grupi“ i od raznih utjecaja razlikih naroda“)

Za podokrepljenje tvrdnje dovoljno je samo spomenuti okolnost, da su Juzni Slaveni asimilirali veliki dio Avara, Hana, rumuniziranih Kelta i Lita, Gepida, Geta itd. koji su u predtursko doba trovanjavali do na obale Jadrana. Imena raznih lokaliteta na Balkanu podsjećaju na Avare ili Obre, kao Obrovac, Obri, Obrovo, Obrenovo, Obrovo Polje i dr. Stanovnici malog muslimanskog sela Obri kra, Konjica u Hercegovini i vanjskim okruženjem se nazivaju od ostalog seljastva toga kraja. Nu treba sa svom

1) Boljeg razumijevanja u prijevodu sam izvršio manje pretnake

) Miro Prelog, Povjest Bosne u doba osmanlijske vlade, I. dio (1463—1739) Sarajevo, bez naznake godine (1904), str. 145.

2) V. d. Hanzl cit. d. eo, 126

3) O turskim utjecajima na Juzne Slavene vidi: P. Skok, Jugoslavena — turski narodi Jugoslavenski istorijski časopis, II (1936), 1. Dvo mjesec, Karakterologija Jugoslavena, Beograd 1933, 226 i 309

odlucnoscu na ovom mjestu utvrditi upadnu činjenicu, da su bosansko-hercegovački muslimani u svojoj apsolutnoj većini po dosljednom osjećanju samosti i po visokom osjećaju čovječnosti (naruvveta) nadzirili svoju okolinu. Dok, recimo, bugarska i srpska narodna epika, koje su bez sumnje jedno od najboljih ogledala njihove etičke razvijenosti, vrve prizorima surovosti i zvjerstva, dotle su ti prizori — osobito u drastičnijim oblicima — u muslimanskom pjesnistvu svedeni na najmanju mjeru. Za potvrdu ovih navoda dovoljno je citirati priznatog učenjaka Marutića, koji u svojoj knjizi „Naša narodna epika“ (Zagreb 1909) piše: „Spomena je vrijedno, da se u muslimanskim pjesmama i u bugarskicama spominje mnogo manje surovosti, okrutnosti i zvjerstva, nego u pjesmama drugih zbirka. Za bugarske dodajem posebno, da se i u njima sasreću teži ili lakši udarci u obraz.“¹⁾ Pri ovome treba držati na umu, da narodna pjesma ne tumači toliko historijskog jataka, koliko osjećanje, misli i u nacu života one sredine, za koju se pjeva. Grlar zadovoljava najveća očekivanja svojih slušalaca, a da se pri tome ne nameće sa svojom individualnošću.²⁾

Nije na odmet spomenuti se na ovom mjestu i poznatog zaključka hrvatskog sabora iz sedamdesetog stoljeća, po kojem se svaki Martoloz, tj. pravoslavni ratnik sa zapadne granice turskoga carstva, koga uhvate na području turske kraljevine imaju živući i na kolac. Ovakove drastične kazne diktirane javno po potrebi, da se stane na put zločina balkanskih polunomada, njesu nikada poduzmane protiv muslimana.

Činjenica, da muslimanski narodni pjevac, koji u patrijarhalnim krajevima nije bio samo čuvar narodne priče, nego i poučitelj, govornik i musaoni predvodnik naroda, nije podlegao izazivačkim utjecajima svoje povremeno manje čovječno raspoložene balkanske okoline niti se, kao što sam spomenuo, pripisati koliko društvenom položaju muslimana i plerarskoj tradiciji njihovih vodećih slojeva, toliko utjecaja islama — starih, pobožnih i trijeznijih ljudi (adža i ihtijara) na njihov život. Ova činjenica treba toliko više cijeniti, što su redovno upravo muslimani bili predmet onih okrutnosti, o kojima Marutić govori, i što su hajduci mahom prepadem i mučci vodili borbu. Neviteški način hajdučke borbe, posebno ubijanja iz zasjede priznaju bez uviđanja i srpski učenjaci.³⁾ Uglavni njemački povjesničar sveuč.

¹⁾ Toma Marutić: „Naša narodna epika“ Zagreb 1909, 240.

²⁾ Krauss, cit. djelo, 227.

³⁾ Cvijec, „Balkansko Poluostrvo“ Knjiga I, Beograd 1936, str. 395. Ovu je činjenicu sa stanovista zlatava u jednoj pjesmi obradio poznati muslimanski književnik Selvetbeg Baagić (po ženskoj

ustajane norme društvenog reda i poredka. Tu nevaljalu hajduku narav žigose i srpska narodna pjesma

„Pokraj sebe sve hrani hajduka,
Da mu izda i kruna i carstvo.“

(Iz Petranovićeve zbirke.)

Sve do u najnovije doba hajduci su se pojavljivali kao u ulozi osveta i tuge — većinom nesvjesno — i boraca za slobodu, kao u ulozi običnih dramskih razbojnika. Područje Hamolja u istočnoj Srbiji važilo je do u predvečerje drugog svjetskog rata kao leglo hajduka-haramija, koji su ucjenjivali, pljačkali i ubijali, suradjujući s citavim nizom na izjed bezazlenih ljudi a u stvari svojom blagonaklonika ili izravnih pomagača (jataka). Dogodilo se čak, da su hajdučki jataci svedli na klupama beogradske narodne skupštine kao narodni zastupnici.

Sociološki je razumljivo, da su vrhovni nositelji dinarske violencije medju rajom, kakvim se hajduci s pravom mogu smatrati, etički zastajali iza glavnih nositelja te violencije medju gospodujućom slojem. Sveučilišni profesor Djordje Tasic je u svojim studijama iz prošlosti Srbije pokazao, koliko je nepovoljno na obrazovanje karaktera balkanskih naroda utjecala sama činjenica, sto su bili raja, tj. onaj dio zlateljstva, koji je gospodarski ovako i lakoim gospodstvu, politički bio stavljen pod tutorstvo, a vojnički bio osuđen na skoro potpunu nedjelatnost. U srpskoj sredini ovaj nepovoljni uticak hajdučkog društvenog razvoja bio je jos pojačan uticajem političko — etičkih pogleda koji su usljed svoje naglasene isključivosti prema vanjskoj sredini zatvarali vidike i onemogućavali jasnije gledanje na svijet i život. U stvari i bez ovog socijalnog obrazloženja zna se da hajdučija vodi podrijetlo iz elemenata manje vrijednosti. Povijesno je namje utvrdjeno, da su orkestrske prietere hajduka opće balkanske, predturske, dapate antičke i sl. (1).

Vec u starijem stoljeću Balkan je bio na zlu glasu zbog zvjerstvih prepada, koje su u njegovim gudinama i na njegovim prometnim silama vršili nad patricijima-lanjskimcima i nad mirnim domacim stanovništvom razni mongolska, avarska, ciganski i romanski pastelovi. Ovaj društveni tag je tokom vremena na Balkanu, ponajviše pak na onom području, koje je zaplijenilo srpski slavenski element, obrazovao posebaj etički mentalitet, u koji je svaka od zastupljenih rasnih skupina unijela ponajto svoga negativnog primarnog instinkta upornost i nasljednost prema tuđoj, bolj želja za pljačkom, okretanje a u isto vrijeme

(1) Vidi: Gerhard Gieseler, Heineke i Latinske str. 89

už. krug, odajući u svojoj organizaciji očite elemente općeiislam-
ske vitezstva i zv. „futuuvve“ (Jungburschentum, chevalerie),
koje je u doba obadvaaju velikih arapskih kalfata igralo u islam-
skom svijetu vidnu ulogu i došlo do osobitog procvata za vrijeme
krizarskih ratova. Turci su „futuuvvu“ preuzeli od Arapa putem
ralničkih derviskih redova i dali joj poseban oblik u grančar-
kim postrojtama „Gazija“ i „Ahija“. Maahimansko junačko pje-
sništvo u Bosni i Hercegovini je sačuvalo spomen na prvi na-
vedeni viteški red dok je nadimak „ahi“, što na arapskom jeziku
znači „moj brat“ nasao — po mom mišljenju — svoju protu-
vrijednost u srpsko-hrvatskom izrazu pobro, pobratim i s njime
se stopio u jedan pojam.

Četništvo je svakako iznakažen oblik herojskog života, šta
vise — u upoređenju s hajdučkom tradicijom iz turskog vremena
— i iznakaženo hajduštvo, jer mu nedostaju sociološki i povijesni
preduvjeti, koji bi ga ikako mogli učiniti opravdanim. Ono je
onahrotično već po tome, što je u njemu konzerviran dio sred-
vječnih odnosa, dio mraka i nazadnosti.

Karakteristično je za crnogorski heroizam, u kojem srpski narod
s pravom vidi najljepši izraz svojeg junaštva, da nije sposoban
preći u *humanitas heroica*). Pri višem razviku on pre-
lazi u apstraktno samoobožavanje i, što je od osobito daleko-
sežnih posljedica, u politicku megalomaniju. Izobličenje herojskog,
koje je islo ruku pod ruku s jaćanjem proizvodnih snaga, nest-
janjem patrijarhalnih plemenskih odnosa i stvaranjem slobodnog
gradjanskog društva, moralo je tako postati velikom opasnošću
za razvoj mirnih medjunarodnih i medjuvjerskih odnosa u južno-
slovenskim krajevima.

Uska pozevanost četničkih jedinica s njihovim socijalnim
podnebljem je ona okolnost, preko koje se da objasniti čudno-
vata činjenica, da se ni medju obrazovanim srpskim nacionalisti-
ma nije nasao skoro nitko, tko bi javno osudio izgrede svojih
 sunarodnjaka. Kritičan promatrač ne može, a da u pasivnom
držanju ove inteligencije prema optetovanom vandalizmu njezinih
narodnih gomila ne vidi potvrdu onih znatnijih riječi, koje je o
hajdučju izrekao profesor Dušan Popovic „Pisati o hajdučju
znaci pisati o našoj najintimnijoj moralnoj istoriji, o istoriji naše
duse i našeg duha“¹⁾ Bit će, da u ovoj okolnosti leži razlog,
zašto je Le Bon srpskom narodu kao cjelinu pripisivao kriminalne
instinkte.

Na koristolubivost kao motiv crnogorskog junaštva ukazuje

¹⁾ Vid. Gesemann. cit. djelo, str. 227.

²⁾ Citirano po časopisu „Neue Ordnung“ (Zagreb) od 27. VI. 1943.

i ova anegdota. Pitao kralj Nikola Crnogorac u oslobođenom Nikšiću, kako se osjeća, na što će ovaj: „Nikako, kneže! Dok je grad bio turski, nije mi ništa falilo, što sam trebao, oteo sam Turcima. Sad je pak sve drukčije.“

Nasuprot ovom ovako finclanom junastvu stajalo je herojstvo muslimanski pjesnik, kojemu je bio zadatak, ogledati se s neprijateljem na polju časti.

Ovnovi se hrane za kurbana,
Dobri konji za daga mejdana,
A junaci za vakujih dana
Rehlik čine Mujovu Halilu,
(Idje je Bosni obraz osvjetlao.¹⁾)

Ug ubio cara i česara,
Čidje se lijeće zatirati kavgu!
Dreće mu od rata ni serhata,
Da okadjen ureu u d rata.²⁾

Krvavom se obrauje rukom,
Te li čuva Bosni od djaura

Kont folklornih napisa izrazila osjećaj muslimanskog junaka, iako nije bila neprednost da su i u to vrijeme za platu bojevali

Pa djevojka govori Halilu
„Hajde barem nakupi dukata!“
„Neću, bogine, pare ni dinara.“³⁾

Šta ćeš, sinko, da ti sada dadem.
Al' ćeš, sinko, kakva pašaluka,
Al' ćeš, sinko, kakva vezirlika?
A govori Mujagin Halile.
„Necu ništa, sultan padišahu,
Već daj meni tvojega fermana,
Da me niku opanjkat ne može,
Niti mene niti brata moga.“⁴⁾

Kad hajduk Smiljanac Lija šalje darove Elečkoviću Muji u naknadu, da se s njim pomiri i izbjegne dvoboj, ovaj demonstrativno donosi djerdjef i preslicu i daje ih slugi Smiljanca:

„Na ih nosi, te podaj Liji,
Neka prete kako moja žena.
A nek veze kako i djevojka.“⁵⁾

Nije u muslimanski graničari, kako se često misli, bili neki teški bogatši kojima je lako bilo, činiti velikodušne geste, već pretežinom djelom puka sirotinja. Narodna pjesma o tom veli

1) *Rehlik činiti* = prirediti veselje, veseliti se

2) *car* = sultan (u Stanbolu), *česar* = Kaiser (u Beču).

3) Svi gonji vitati potječu iz Hormannove zbirke „Narodne pjesne Muhamedovaca“, str. 195—198.

4) Hormann, cit. djelo, str. 497

5) *Či (C) — erann*, Erlangenski rukopis starih srpsko-hrvatskih narodnih pjesama, Sremski Karlovci 1925, str. 140

U Bošnjaka nigdje ništa nema:
Dušeci im zelena travica,
A jastuci studeno kamenje.

Niko nema pare ni dinara,
Da pokuje pod sobom par pa'

Ostala mi u Sarajvu kula,
Tri su joj se oborile čoške,
A četvrta sobom poduprta.
Oko kule nigdje ništa nema,
Koza bara i čorava gara,
Seka Ajka i starica majka,
Kvočka kokoš i troje pilića.
Bog ubio iz planine orla,
Odnese mi kvočku od pilića,
Ostade mi troje siročadi!
Toga, jedan, žalim u Sarajvu!

Muslimanski svećenik (imam) upućuje svojim vojnicima prije polaska u boj ovakove riječi:

„Vitezovi, počujte me, da vam kažem jasno,
Na zemlju smo došli, da pognemo časno.
Naj je ovaj svijet vječan nit naklonost Neba
Ili junak ili mučenik svakom biti treba
Kad čena još dočekati vaki Bajram jetan
Tko pogine, bit će šehid, tko ostane sretan?“

Prije nego što zatrupe bojne trompete, dovikuje vojskovođa ili bajraktar starome imamu:

„Uči dovu, šuval efendiya,
Da bez dove ne ginu junaci!“

Ovo vjersko zahvaćanje u junački etos važan je indicij za genealogiju i karakter muslimanskog junaštva. Gazijom (junakom-pobjednikom) i šehidom (junakom-mučenikom) ne može postati onaj tko ne poštuje vjerske propise o načinu, kako treba voditi borbu protiv neprijatelja. Ti islamski vjerski propisi sadržani su u Kur'anu i u Muhamedovu primjeru. Evo najglavnijih: „Bori se za Božiju stvar protiv onih, koji su se okomili na te, ali ne počinu nepravdu, da ih bez razloga napadneš, jer Bog ne voli napadače“ . „Bojuj protiv njih, sve dok ne prestanu njihovi progoni. Odustanu li od puta nepravde, onda prestani s neprijateljstvom protiv njih i podržaj ga samo nasuprot tiranu“ (Sura II, 190—191) „O vjerni, budite Božijim svjedocima djelatnom svojom pravičnošću i ne dopustite da vas mržnja protiv bilo kojeg naroda zavede na bezakonje. Postupajte pravedno, to je bliže pobožnosti, i ispunite vašu dužnost prema Bogu! Zacijelo, Bog vidi šta radite“ (Sura V, 8).

„Malo je dobra u najvećem broju njihovih tajnih savjetovanja, izuzam onih, koja su posvećena milosrdju ili dobroti ili pomirljivosti među narodima“ Tko ovo potonje promiče, ugadjajući

željama Gospodnjim, taj će imati velikog udjela u Njegovoj nagradi" (VI, 169)

„Vjernici, budite čuvari pravедnosti i položite svjedočanstvo u ime Boga, pa makar bilo na štetu vas, vaših roditelja i rodbine" (VI, 135)

„Ako te netko od tvojih mnogobožackih neprijatelja zamoli za zastitu, pruzi mu je da bi čuo riječ Božju, a potom mu omogući, da nesmetano stupi na sigurno mjesto" (Kur'an).

Narodna svijest i islamske moralke osjeća se u skoro svim muslimanskim junackim pjesmama. Nekada pjesma počinje tipičnom vjerskom evocijom Boga

Pjesma — „Hoće, pomozl nam!"
Hoće, ako Bog da!"
Na daleko nam večer omrknuła,
A na blizu, strah osvana o!
Ako Bog da! Hoće, ako Bog da —
Sve braće i družine redom,
A to drugo, kad nam pridodje,
Na ovome mjestu i svakome,
Da ga čekće, braćo, spominjemo
I svake se muke zaklonimo!¹⁾

Pobožna dobrotu i osjetajnost progovaraju i iz muslimanskih irskih pjesama, kao

„Zar te neće ganut tuga?
Zar te nije strah od Boga?"

u pjesmi „Sabljo moja roditelja moga" i slični stihovi u drugim pjesmama.

Prof. Vladimir Ćorović smatra „specifični muslimanski moral" uz poseban leksikon osnovnom razlikom između srpskih i muslimanskih junackih pjesama²⁾

„Junaci se muslimanskih narodnih pjesama", piše Krauss, „nisi smatrali pozvanim, da biju boj za fanatizam kojekakvih der-
visa. Oni nijesu ratovali protiv žena, djece, kršćanskih svećenika i crkava, jer je takovo vođenje rata vazilo za nevitesko. Raspiri-
vanje vjerske mržnje poduzimali su i poduzimaju nažalost još
uvijek zastupnici ljubavi, blagosti, pomirljivosti i dobrote, ljudi,
koji su se zavjetovali, da će živjeti u siromastvu i čednosti, a u
stvari trče za bogatstvom i plivaju u razuzdanosti, zatim poli-
tici i lažni historioграфи, koji svoju nesposobnost, da pronadju
i shvate istinu nastoje prikriti licemjermim domoljubljem i istim
takovim uvjeravanjima o odanosti svojoj vjeri."³⁾

1) Vidi Prilozi proučavanju narodne poezije (Beograd), II., sv. 1, str. 112.

2) Vidi Srpski Književni Glasnik 31/7, str. 549

3) Citirano djelo, str. 3.

1. dizanja muslimanskog junaka prema protivniku progovara nepatvoren viteski duh. Njegovo herojstvo ne nalazi zadovoljenje u mrcvarenju neprijatelja nego u pobjedi. Koliko je neprijatelj vredniji toliko je veća vrijednost pobjeditelja. Narodna pjesma spominje čak slučajeve da se savladanom neprijatelju poklanja i vot, da bi se i poslije imao s kime mejdan dičiti.

„Necemo mu glavu odsijeci,
Jer je bio junak od mejdana,
Bez ovakvih od srca junaka
S kime bismo, beže, bojevali?
Odkud šana za šanli-zemana?“¹⁾

* * *

I izvan pobratimske veze domaći muslimani su se zalagali za svoje kršćanske susjede. Crnogorski junak i sabirac narodnog blaga Marko Miljanov donosi u svojim „Primjerima“ dirljiv primjer takvog zalaganja, kad se sandžački paša zauzima kod vezira za crnogorskog junčinu Iveza Vakova, nudići glavu svoga sina miljenika namjesto Ivezove. Bilo bi pogrešno držati, da odgovarajućih slučajeva nije bilo i na nemuslimanskoj strani. Nu pored svega ostaje činjenicom, da je u protivničkom bojnem lageru pojava niskih ratničkih instinkata bila daleko normalnija nego u muslimanskim redovima. Ona je osobito u novije vrijeme znala često zagustiti svaki osjećaj plemenitosti. Dok je u agonu vladao željezni zakon pružanja utočišta, dotle je u novonastalom vremenu, u sutonu bogova, svaki zakon izgubio vrijednost. Nema više u neprijateljskom lageru kuće, u kojoj se može dobiti utočište, nema više pobratima niti zadane vjere, nema svijesti o krvnom srodstvu. Bojni pohodi balkanskih vojničkih i polu-vojničkih postrojbi u tuđe krajeve bili su u toku prošlog i ovog stoljeća usko povezani s nizom divljakih prepada na nezastice na naselja, nizom otmacina, zapločnjakih atentata, masakriranja, pazezi i silovanja. Novija bugarsko-srpska ratna povijest ispunjena je nadmetanjem u iznalaženju okrutstva, kojima je jedan protivnik gledao drugoga što bolje pogaditi. Takav način borbe leži u naravi primitivnog gorštaka, kojemu je načelo „Tko se ne osveti, ta, se ne posveti“ dio vjere i od koga on ne odstupa čak ni onda, kad je kao protivnik u pitanju njegov najbliži srodnik po krvi i jeziku („Tko ti je iskopao oko? Brat, zato je duboko“ Balkanska narodna poslovice.)

Za vrijeme Balkanskih ratova, početnice 1913 godine, i u toku

¹⁾ Citirano po Gesemannovu njemačkom prijevodu Gesemann, Ibid., str. 2171. Tumačenje: *šanka* — mejdan — bojno polje, *san* — glava, *šanli* — slavan, *zeman* — doba.

prvog svjetskog rata (1916) redovna srpska vojska je u zapo-
sjednutoj Albaniji počinila takova grizna nedjela, kakovena su
po vrsti i obimu ravna samo jos barbarska kasapijenja po Novo-
pazarskom Sandzaku, Hercegovini i Dalmaciji izmedju 1941 i 1945
godine. Kao putonjač puta tako je i u ovom selu u glavni pretvoreni
balkan ki vitalitet bio i preko grobova i klanova i katolika. Evo
šta o tome kaže srpski savremenik albanski događaja: socijalista
Dimitrije Petrović. On kaže na čud i jeziku srpskom, srpskim
i tomljenskim. „Albanci koji su iz košara i jata bili blago-
vremeno i brzo, bili su savršeno u zgratili. To bilo u isto
vremeno valjda ki košarica i košara je u ovom stotinama
živih zrna i deo. I dokle su u talcu zadržani srpske oficire
i vojnike i razvili i pitali, doba srpska soldateska nije
sredila i u ovom doba, zrna i bolone. Verna slika tih varvar-
stava i zločina je u dopisima iz Albanije u „Radničkim novina-
ma“ u Beogradu. „Krvava osveta soldateske“ i „Crnogorski bes““)

Za **Antanas** pod vlašom okupatorske sardateske, kaže **Tucov**, nje nitko nikom odgovarao. Svi izvori zivota toga nesrećnog naroda bili su presjeceni, ljudi i stoka ostavljeni bez hrane dok je pljacka bila dodija a „i malom i velikom, i bogatom i siromašnom“. Užasne slike bijede i gladi po Skadru i drugim područjima prignjenog naroda upotpunjavale su ovo mračno prizor.

u Hercegovini do kraja 1943 godine prema članku Dra
"Die Geheimnisse der Ravna Gora", objavljeno
"Neue Ordnung" od 14. maja 1944.

Zima 1941-42 ubijeno je prema izjavi četničkog mještnog zapovjednika Sergeja Mihajlovića u Foki i Gorazdu oko 5000 muslimana. U Božiću 1941 god. upalo je 30 četnika u kuću kato-
ličkih sestara u Gorazdu, gdje su našli četiri redovnice,
sve ih zaklali i bacili u Drinu. Sredinom januara 1943 major
Pavlović izveo je u kotaru Bijelo Polje akciju "iscenja",
pri kojoj je 49 sela zapaljeno, nekoliko hiljada muslimana, mahom
kristalno ubijeno i oko 2000 vagona životnih namirnica i
stolice hrane oteto. U vremenskom razmaku između 2. i 6. fe-
bruara 1942 godine izvršeni su prepadi na 172 muslimanska na-
selja u kotarevima Plevlje i Priboj. Tom je prilikom umoreno
oko 4200 muslimana. U toku ovih sustavno pripremljenih akcija
odigran se čuveni jutarnji pokolj u Kasindolju, kad su seoski

*) V. u. D. Tirovic, Srbija i Albanija. Jedan prilog kritici zastoje
vačke politike srpske buržoazije. S predgovorom M. Gvozdena D, izasa
Beograd-Zagreb 1946, str. 109.

domaćini i iznenađjeni pri molitvi u džamiji i ra zvjerski i izmucavani. Tom je prilikom u selu Poljanic silovano 10 muslimanskih djevojaka između 16 i 17 godina. Tim su stro-
tama razularena horde nakon izvršenog obescenja probale
k i njima spolne organe i tako ih usmrtili. Hadži Džaferu Be-
goviću su četnici ogulili kožu s glave i prišepili cednju s nat-
pisom „Muslimanka s velom“, pa ga takova vodili sa sobom, da
on razveseljava društvo. U jednom selu su nasagali 47 muslim-
skih djeva jedan preko drugog prkacili cednju „Turska Dža-
nija“ i s te zalosne gradjevine obavljali nuždu. Malo drukcije
u selu to vrijeme izrugivali vjerskim svetinjama muslimana u
Biogradu, gdje je — rećmo — poznata mehana „Balalajka“
pobitvorena u „Batal-džatriju“. Stotine provjerenih starajeva
pbičke, paketi citavih sela, masovnih ubijstava i silovanja od
strane četnika desne su se za vrijeme talijanske aneksije i oku-
pacije“, završava Dr. Ljorinac.

„Borba“ u broju 20 od mjeseca aprila 1943 iznosi statističke
podatke po kojima su četnici već do u ono vrijeme ubili oko
16 000 žena, djece i staraca. U isto vrijeme je pod njihovom
strahovladom u zaposjednutim krajevima Bosne — po pisanju
„Borbe“ — netragom nestalo oko 70 000 pripadnika civilnog
stanovništva. Svakako, da najveći dio ovih „netragom ne-
stalih“ osoba bio u stvari ubijen. Radi se, dakako, skoro isklju-
civo o muslimanima, jer su četnici u Bosni i Hercegovini osobito
u prvim danima rata, redovno operirali unutar muslimanskih
naselja, gdje su provodili u djelo svoj sistem „represalija“.

Jugoslavenski general Kosta Nadž, koji je u rano proljeće
1942 godine sa svojim partizanskim odredima protjerao četnike
iz Foče opisuje sjećanja na taj nesretni grad sljedećim riječima:
„Ne sjećam se, da sam ikad u životu vidio nešto jezivijeg od
onog, što smo zatekli u tom gradu. Razularena četnička rulja for-
malno je plivala u ljudskoj krvi. Most na Drini pružao je groznu
sliku. Na njemu nije bilo ni jednog pedlja zemlje, koji ne bi bio
zasćen krvlju poklanih. To je bilo stratiste nedužnog muslim-
anskog naroda — prava klaonica. Pod mostom mnogo lješeva
Povezane žicom, međusobno isprepletene njome, četnici su pre-
kane ljude i žene bacali s mosta u rijeku. Mnogi se zapletose
o stupove mosta. Životinjsko divljanje, gore od onog na „krvo-
lopnih“ zvjeri. Žene i djevojke prije klanja silovali su na očigled
roditelja, muzeva i braca. Strahote se ne daju opisati.“¹⁾

Jedan kritički osvrt na moralno naličje četničkih jedinica
sadrži zapovijed četničkog komandanta Jezdanira Dargića od

¹⁾ „Vjesnik“ (Zagreb) od 25. V. 1952.

27. 1. 1942 pod brojem 4 - „Iza borbenih redova“, kaže Dangić, „kretali su se pljačkaši iz pozadine i na veliku žalost i sramotu i žene su njima, da pljačkaju, ruše, razbijaju i pale imovina, koja je trebala da posluži našoj daljoj borbi. Postali su najbolji pljačkaši sveta, da me je stid što se Srbijom nazivam — Takav narod ne zaslužuje slobodu nego sramotu i sramotu.“ Komandant Dobrovoje Jevđević veli u dnevnoj zapovijesti od 13. 4. 1943. „Bili su junaci kad su pljačkali i kralj žene, a postali su kukavica, čim je pakla preplavila.“¹⁾

Najopasnije otmice razbojnika 1941—44. u augustini kraj Bosne, predjeli koji leže između Rogaške Foke i Prijepolje. Ova otmica je tek od početka naša literatura da između hajdučije i predstavaka mihailovskog vojske, kojeg nacionalizma postoji jaka čvrsta veza, koja se očituje posebno u jednom načinu djelovanja, nego i u podjeljivosti i postavljanju sinjastaja operativnih baza. Čak i u ovom slučaju Rogaška Foka i Prijepolje je naime od davnina bila obilježena sjetit te pustolova, razbojnika i političkih odmetnika. Na nekoj mjestu, tako zapaljivih, neobuzdatih romanika, koji su u ovom kraju ukazali i na planine Rogaške Foke, ali su se više čestito, pa i za vrijeme posljednjeg rata, pokazali odmetnicima. Jedan francuski putopisac Quidet izvješćuje 1896. godine, kako je prolazeći Romanijom sa svojom pratnjom naišao na 30 lješana od ljudi, koje su romanjski razbojnici na zločin način masakrirali. Nedaleko od lješana ležao je jedan samak, koji su hajduci bili obili, da bi došli do novca.

Nije tesko naći literarnu potvrdu za okrutnu narav stanovitih socijalnih i rasnih slojeva na području Balkana. Ja sam već u toku dosadašnjih razlaganja donio za to nekoliko uvjerljivih dokaza. Evo neka tome posluži i jedna pobliza analiza karaktera narodnog junaštva, kako se taj odrazuje u stihovima guslareve pjesme.

U svojoj raspravi „La Civilisation dite Balkanique“ grčki učenjak Georges A. Megas konstatira: „Srpski junak se ne nalazi uvijek na području herojstva. Njemu mjesu strane grube i odvratne akcije. On se ne ustručuje iskopati oči ili osakatiti čovjeka, kao što to na jezovit način čini sa Rosandom lijepom djevojkom, koja ga ne podnosi i naziva turskom pridvoricom. Bez i najmanje skrupula on ubija kćerku arapskog kralja, koja ga je oslobodila tamnice i s njim se zajedno dala u bijeg.“²⁾

¹⁾ Citirano prema Uzerinčevu članku na njemačkom jeziku.

²⁾ L' Hellenisme contemporain, godište 1930, svezak za januar-februar, str. 25.

Umorstvo Arapke-djevojke po Kraljeviću Marku narodna pjesma opisuje ovako:

„A uza me Arapka djevojka,
Zagrli me crnijem rukama,
Kad pogledah, moja stara majko
Ona crna, a bijeli zubi.
To se mene mučno učinilo,
Ja potegoh sablju okovanu,
Udarih je po svilenu pasu
Kroz nju sablja, mati, prolećela.
Prihvatih se mojega šarina,
Još Arapci glava progovara
»Bogom brate, Kraljeviću Marko!
Nemoj bolan mene ostaviti!
Tu sam, mati, Bogu zgriješio,
A veliko blago zadobio,
Te ja gradim moće zadužbine!«¹⁾

Srpski učenjak P. P. Gjorgjević napisao je u svojem „Kratkom pregledu srpskih narodnih pesama“²⁾ ove značajne rečenice „Pesme o Kraljeviću Marku čine naš narodni romantični ep, jer je zaista ovaj naš junak nad junacima pravi tip srednjevekovnog viteza, kojim bi se rado ponosili i narodi veci od našega. Ali Kraljević Marko je nešto više od tog, on je predstavnik celog našeg naroda, onakvoga, kakav je on u istinu.“ Kod ovakvog stanja stvari bit će logično i opravdano, ako pri ovim našim razmatranjima svu svoju pažnju usredotočimo upravo na Kraljevića Marka. U ovu svrhu neka služi niz citata iz poznate zbirke narodnih pjesama od Sr J Stojkovića.³⁾

Već na prvim stranicama ove knjige upada u oči pjesma pod naslovom „Marko ubija Andriju“ (str 50) Andrija je bio Markov brat, koji se također u narodnoj pjesmi često slavi. Po konceptu ove pjesme Marko je ubio Andriju u svadbi oko plijena.

U pjesmi „Marko pogubio ljubu“ (str 159) nalaze se ove jezive pojedinosti o tome, kako je Marko bez vidljiva razloga spalio svoju ženu:

„Uze ljubu za bijelu ruku,
Ter je vodi u bijele dvore,
Namaza joj kose vrhu glave,
Ter zapali kose vrhu glave.
Kad dogore do očiju crnih,
Jadna ljubica Marka besjedila.
Vaj Boga ti, Kraljeviću Marko!

¹⁾ Sr J Stojković, Kraljević Marko. Beograd Novi Sad 1922, str 192.

²⁾ „Brastvo“ III, Beograd 1889.

³⁾ Kraljević Marko. Zbirka 220 pesama i 90 pripovedaka narodnih, prikupljenih iz svih krajeva srpskih i ostalih krajeva jugoslovenskih zemalja. Probrao i srediо Sr J Stojković, Beograd-Novi Sad 1922.

Što sam ja ti danas sagriješila,
 Da me takom m'kom mučiš Marko?
 Utrn' oganj, Kraljeviću Marko,
 Da ne gore oči moje crne,
 Dosta su te l' je po pogledale!"

Daljni stihovi opisuju sagrijevanje nesretno žene do izdahnuća. Ovaj poročni auto da li je iznenađen jaukanjem čeda iz majčinske utrobe, koja obuhvaća plamen. Djetji plač potabudjuje junaka, da se uzamir. On uzima neznatno čedo i nosi ga majci, koju potom pokazuje što ga je upoverila, da tako umori svoju „vjernu ljubav“.

Pojma je na ovome mjestu dati sljedeću paralelu, koja potječe iz jedne kršćanske pjesme.

Moli im se Milja čobanica,
 Aj, la la vau, dva Turčina munda,
 Odrežite mi moje bele ruke,
 Da posvram u svitalka zlatna.
 Odrežite dva Turčina mlada,
 Odrežite Milji bele ruke."

Nevjernoj djevojci Marko vadi oči, pa je pušta u goru:

Da s' prebija od jela do jela
 Kano pcela od cv' jeta do cv' jeta,
 Nek se kaje za nevjeru crna! (str. 102.)

U pjesmi „Marko i ban od Vipera“, koja obradjuje izdaju Markove sestre Jelice, nalaze se ovi stihovi:

„Kojom bi me smrću umorio:
 Il' bi mene na oganj ložio?
 Il' bi mene na kolac nabio?
 Il' bi mene s konjima pogazio?
 Ovom bih te smrću umorio:
 Izvao te drumu na raskršće,
 Kad prolazi svijet i krajina,
 Pusti drumi na četiri strane,
 Rasjeko te na četiri pole,
 Objeslo na četiri soje,
 Kad prolazi svijet i krajina,
 Kad prolazi, nek se tomu čudi,
 Gdi je zete šuru isjekao."

U istom spjevu susvjećemo scenu bestijalnog ubijanja djeteta iz naramka.

„Ona nosi sestrića Cvijana,
 Marko njoj izmače Cvijana,
 Pa ga baci nebu pod oblake,
 Na bojno ga koplje dočeka
 Od zla roda, nek nije poroda! (str. 54-55.)

Markova sestra ne zaostaje po okrutnosti iza svoga brata, kad ubija Ivu Senjanina (str. 56).

„Pa mu vadi nože okovane,
Pa ga kolje kao malo janje,
Pa pobije dvoru bijelomu.“

Marko se pojavljuje i u ulozi običnog acjenjivača, koji po primirku zatražene odkupnine, krši riječ i čini pokolj. Tako banja od Zadra gubi ne samo muža i troje djece, nego i veliko blago koje je poslala Kraljevića Marku u nadi, da će osloboditi svoje mile i drage:

„šalje ona, što je isk' o Marko.
Kad to primi Kraljeviću Marko,
On posiječe bana Zadranina
I njegova tri nejaka sina“ (str. 231.)

Ljubomoran i u strahu, da bi mogao biti pretečen u junastvu, Marko ubija vlastitog nećaka (str. 247)

„Nek s' ne legu zmijske ni gušteri,
Kada nema od mene jačega,
Neka nema ni mojega nećaka“

Zanimivo je zadržati se kod ove, u pjesmi iznesene, uporedbe junaka sa zmijama i gušterima. Ona ukazuje na sumnjiv karakter balkanskog junastva, u svakom pak slučaju na njegovu udaljenost od humanitarnog heroizma, kako je to već Gesemann utvrdio.¹⁾ Amističku podlogu toga junastva podrtava i jedna narodna pitanka u zbirci Vuka Vrievica. Pitali Marka: „Kako postade tol ki junak?“ „Naučio sam od djece i pastadi“, odgovori Marko.

Omer-pasa Latas, zapovjednik turske vojske u Bosni i Hercegovini, burne godine 1862, ocrtao je Crnogorce kao junake ovim riječima: „Kad neprijatelja tuku, junaci su kakvima nema ravnih. Kad pak počnu hježati, onda su gori nego rečevi.“ Ovu Omer-pašinu karakteristiku crnogorskog junastva, koje je — u to nema sumnje — sadržajno vrijednije nego izrazito srpski junački etos, donosi Gesemann u okviru svojih razmatranja o herojskom čovjeku, jer ju očito smatra objektivno ispravnom. Uistinu, bijeg iz borbe može s čisto biološkog stajališta biti posve normalan i zdrav. Nu upravo ova osobina crnogorskog junaka odaje više nego ista druga primitivnu osnovu njegova herojstva, po kojoj stoji u diametralnoj opreci s povijesno utvrdjenim likom muslimanskog junaka, koji se svijesno bori i srlja u smrt za svoje ideale. Pasti u borbi za ideale i postati šehid (mučenik) ili iz borbe izaci kao pobjeditelj je za metafizički odgojenog muslimanskog junaka nekako jedna te ista stvar. Srpski junak, recimo Marko Kraljević, nikada ne pada u borbi. Poznato je, da se u islamu više nego i u kojoj drugoj vjeri (osim možda u katoličkom kresanstvu) osjeća blizina umrlih li — još više — za vjeru

¹⁾ Uporedi stranicu 31 ove radnje

poginulih velikana. To poštovanje historijske veličine i mučeništva osniva se na samome Kur'anu, koji za velikane duhom i mačem, koji su se borili na pravome putu i u toj borbi dočekali svoj zemni kraj, kaže: „Ne čitaj na zavi samo neupućeni to ne primjećuju!“

Idealizam i mistika znači često pokretati muslimane i katolike. Tvrdi se, da je to opća hrvatska znanost. Otuda često uočljiva razlika između nastupanja Hrvata na jednoj i Srba na drugoj strani u borbi za opstanak. Puno razlika, pored ostalog, odražuje u većoj mjeri razliku u pojmovima, čovjeku, da se smije u svakoj životnoj prilici napustiti ne jedino svjesno prakticiranoj neopredanosti Hrvata koja je u stvari izraz njegove nacionalnosti i vjere u ideale. Bit će, da Hrvati — međutim i bosansko-hercegovački muslimani — odbijaju i etski dublje prozivaju do kraja od bitne važnosti i na zbog toga zna u više i ustrajnije bijeći nego Srbi. Ovo je, dakako, čisto razlog, da manje brzo nalaze mogućnosti svog juknog borilika „Životinja u sumi“, piše Amerikanac Dr. Arnold A. Hutschnecker — opravdavajući ovakav tip ljudi —, „ne osjeća nikakve obaveze da se svakom napadaču junacki opre. Ako se nađe suočena s jednim sebi nepoznatim neprijateljem, ona će se ravnati prema izgledima, da li će borbu dobiti ili izgubiti. Ona se nipošto ne stidi pobjeći pred neprijateljem, koji je jači. Izvuci se iz jednog neodržavog položaja bijegom nije nikakav kukavičluk, već samoodržanje. Mi bismo trebali uspjeti bijeg smatrati isto tako pobjedom kao uspješno završenu borbu, prema prilikama može jedno i drugo biti zdravo i spasavajuće“¹⁾

Pjesma „Marko i Musa Kesedžija“ sadrži epizodu odsjećanja ruke kovaču Novaku. Ovo sakaćenje ima razlog u okolnosti, da majstor Novak zna kovati bolje sablje od Markove:

„Pruži ruku, Novče kovaču,
Pruži ruku, da ti sablju platim!“
Prevari se, ujde ga guja,
Prevari se, pruži desnu ruku
Mi, nu sabljom Kraljevicu Marko,
Odsjeca mu ruku do ramena

„Eto sada, Novče kovaču,
Da ne kuješ ni bolje ni gore,
A naj tebe stotinu dukata,
Te se rani za života tvoga.“ (str. 277-78)

Sljedeća pjesma pruža, rasuprot tome, svjedočanstvo o suzdržljivosti muslimanskog junaka, čak i onda, kad je izazvan.

¹⁾ Hutschnecker: The Will to Live, New York 1935. Citirano prema časopisu „Das Beste aus Reader's Digest“ Mai 1952

Skoči vezir sa nova dućana,
 Za dizgin mu uhvati dorata,
 A veli mu tursko momče mlado:
 „O vezire, puščaj mi dorata!“
 Vezir nece, da pusti dorata.
 A veli mu tursko momče mlado:
 „O vezire, carski muratine,
 Puščaj dora, odsječ' ću ti ruku!“
 Neće vezir, da pusti dorata.
 Opel momak govori veziru:
 „Pusti dora, odsjekoh ti glavu!“
 Pa na sablju naslonio ruku.
 Vidje vezir, gdje će poginuti,
 Pa mu pusti široka dorina¹⁾

Guslar je svijestan činjenice, da je njegov idealizirani junak nad junacima težak slučaj, sve kad se bavi najobičnijim poslovima:

„Tesko Turkom trgujući s Markom.“

Marko je izrazit clemenat nereda i balkanske nedisciplinarnosti:

„Car Sulejman jazak učinio,
 Da s' ne pije uz ramazan vino,
 Da s' ne nose zelena dolame,
 Da s' ne pašu sablje okovane,
 Da s' ne igra kolom uz kadune
 Marko igra kolom uz kadune,
 Marko paše sablju okovanu
 Marko nosi zelenu dolamu,
 Marko pije uz ramazan vino.“

Upozoren na slovo zakona, Marko dohvaća kupu vina i razbija je o glavu čauša, koji vrši svoju dužnost.

„Pršte kupu, a pršte i glava,
 I proli se krvca i vino.“ (str. 298.)

Marko ne voli konstruktivan rad. Na majčine savjete, da se dade na koristan posao, jer „u četništvu dobra nema“ (nar. pjesma), Marko uzima raio i volove,

„Al' ne ore brda i doline,
 Već on ore careve drumove.“ (str. 218.)

Samlost rijedko obuhvaća junaka Markova kova. Teško neprijatelju koji mu dopadne šaka. Njegova je sudbina time zapечатena. Ostane li koji slučajem na životu, jest će čemeran hljeb ili travu i korjenje,

„Vuko 'rani bega Podunavca,
 Držao ga sedam osam dana,
 Pa mu zobi i sijena daje.“ (str. 373.)

¹⁾ Hörmann, crt. djelo, sv. I., 458.

Već kao mladić Marko je okrutan okojica U pjesma „Vila uci Marka mečdanu“ (str. 22.) on ubija tursko dijete — jedinca u turskoj vojski — koje ga „tako njeko ne može da mu posle ni zovot

„Jer će majka od žalosti pući,
Ako čuje, da sam poginuo.
Za te Marko hane i ne bi
da je tako i ne bi
Pak ga ima i ne bi
Kako ga je lako zabiti,
Crnu majku nj me ne bi
Al' se Turci ne mogu čuti
Već izdahnu i duhovi pusti

Marko je — kako Stojković kaže — „krvavi narodni heroj“ — on njega je stvorio kao narodni heroja — do te mere da ga čini svjetlom i predstavlja u njemu i kuvelkog junaka i o svemu narodnom i političkom. Neke od tih manja zajednica su čitav narod vanjski i junaka (na pr. pr. kometni puci, samo veći i jači i vo, lukavstvo, te su ih narodni pevci uzimali kao naravno, od junaka (str. 9) Stojković pokušava opravdati neke osobine, koje i svoje rane Markove, kao vjerojnost, svoje nemilosrdje i osvetljivost, jer da „ne odgovaraju ni opštim crtama njegova karaktera, ni crtama narodnim“ Kako Stojković može tvrditi, da te mane ne odgovaraju Markovu karakteru, teško je shvatiti, kad on sam na početku svoje knjige naglasava da historija o kralju Marku malo zna. Prof. Stojković pak svakako griješi, kad tvrdi, da recimo osvetoljubivi st nije karakterna osobina gusareva, jednako kao i njegove susatelske publike. Odakle, ako ne otuda narodna knjižica „Ko se ne osveti, taj se ne posveti“? A šta tek da se kaže o vjekovnom „osvetivanju Kosova“? Pokušaj ovoga etnologa, da epizode barbarsva u srpskim narodnim pjesama opravda, u kojem je stvorene u onom epskom smislu, u kojem je stvorena većina epskih motiva, već su mnoge počinjene iz granica i prema tome etnički izmješanih oblasti (Bugarske, Makedonije i sl.), pokazao se jalovim, jer i z same njegove zbirke jasno proizlazi, da su one pjesme, koje obiluju prizorima neovjete najvećim dijelom nastale unutar geografskog područja. Rača—Sutajevo—Mostar—Cetinje, dakle u ovom području, koje po njegovim riječima predstavlja epicentar turskog iustitva o Marku. To je, što je jako zanimivo, upravo ovaj prostor, u kojem su se odigrala krvava istrebljenja muslimanstva, življa pokov od sedamnaestog stoljeća do svršetka drugog svjetskog rata.

Zanimivo je u vezi sa Stojkovićevim tvrdnjama o manama, kako kažu, da su osim manama samo starijih junaka te o osvetljivosti

kao crti, koja ne odgovara junackom mentalitetu unutar spomenutog sredista epske poezije. Iznijeti isječak iz života jednog od mlađjih hajduka, Stanka Soćivice, koji je neko vrijeme ne samo u Srbiji, nego i na Zapadu uživao glas prvoborca za slobodu. Soćivica je četovao u prvoj polovici 19. stoljeća. Operaciono područje bili su mu pretežno teško prohodni predjeli Borne nadomak Sarajeva. Soćivica je 1867 u tjedniku „Sedmica“ objavio svoj životopis, u kojem pripovijeda o osveti nad jednim od svojih nekadašnjih prijatelja. Tu osvetu izveo je na taj način, što je čitavu obitelj svojeg bivšeg pobratima dao spaliti. „Jedna sirota žena s djetetom u naranaku“, priča Soćivica o toj okrutnoj egzekuciji, „bijedše jedva prekoračila kueri prag u namjeri, da izmakne plamenu kad je pogodi nekoliko pušanih metaka i ona se tesko ranjena kao živa baklja stopostla na zemlju“¹⁾

Da bi pristao travničkog pasu, da ma pusti zatocenu ženu i djecu na slobodu, Soćivica je sa svojim ljudima izvršio prepad na jednu karavanu i tom zgodom ubio 17 nevinih ljudi. Od tih zarobljena Turcina dvojicu je nabio na kolce i dao ih po trećemu polako peći na raznju. Kad su lješine bile dovoljno pečene, odki-
nuo im je glave i dao ih trećemu Turčinu, da ih nosi travničkom pasu i da mu kaže, da će tako postupati sa svakim pasinom vojnikom, ako mu ovaj ne pusti perokli u na slobodu“²⁾

O mučenjima, koja su skoro hajduci običavali vršiti, piše Sava M. Štedimlija: „Nekada su hajduci da bi se zastili u svojoj bestijalnosti, mučili Janima svoje ulivacene neprijatelje“³⁾ Često bi žrtvi odrubili glavu, svezali je za rep njezina konja i pustili životinju, da tri kući nesretnika, kako bi na taj način dostavila vijest o njezinoj smrti i posrili strah i trepet. Ovaj opis donosi Proroković u svome spisu „Jedno ljeto četovanja“

U jednom drugom članku⁴⁾ Štedimlija tvrdi da je čak u prvom desetljećima 20. stoljeća polovina srpskog naroda stajala u izravnoj ili nezravnoj vezi s hajdučkim družinama. Hajducima su se obično služili narodni poslanici i viši državni funkcioneri, da bi potokom njih osigurali sebi izborni mandat. Dnevnik „Politika“ od 17. 2. 1921 piše, prema Štedimlju, o razgranatoj djelatnosti hajda u kaubogradskom okrugu. Na tromedji beogradskog, vaješkog i rudničkog kotara čitava sela stajala su u jatačkoj službi i otežavala hapšenje hajduka. Osobito su se pri tome isticali

¹⁾ Citirano prema njemačkom tekstu Štedimlija, članak „Šta su činili i šta su bili hajduci“ „Neue Ordnung“ od 11. VII. 1943.

²⁾ Na istom mjestu.

³⁾ Štedimlija, ibidem.

⁴⁾ Štedimlija, „Hajduken und Räuberwesen zur Zeit Jugoslaviens“ „Neue Ordnung“ od 18. VII. 1943.

zene „Najinteresantnije je za ilustraciju seoskog morala“, piše „Politika“, „da ovi razbojnici linaju za ljubavnice žene, kćerke i nevjeste uglednih seoskih domaćina“.)

„Politika“ od 21. 11. 1922. izvještuje o strasnom hajdučkom zločinu u selu Brestovik kod Grocke na domak Beograda. „Stalnovnici napadnute kuće“, stoji u ovom izvještaju, „zvali su svoje susjede u pomoć i toliko vikali da su se kilometrima mogli čuti, ali im niko od susjeda nije htio pomoći u pomoć niti prijaviti slučaj vlastima.“ Iste rovine pisa u broju od 22. 11. 1922. o zločinu hajduka Ruklovana Jakovica, koji je u selu Pružatovac prilikom jednog dobro organiziranog pljačkastog pohoda dao seljake poći na usijanom ognjstvu. U jednom selu kraj Niša hajduci su seljaka Svelozara Mnenkovića opasni usijanim lancima i, kad se žrtva uz očajne holove onesviješćena siropoštala na pod, opljačkali kucu i pobjegli.

„Slučajevi perfidnog mučenja žrtava“, kaže Štedimlja, „bili su veoma česti Beogradske novine donose redovno o tome opširne izvjestaje pune jezivih pojedinosti, od kojih se čovjeku smrti pred očima, kad ih čita.“¹⁾

Kraljević Marko ima i jednu drugu, plemenitu stranu karaktera, koja je vidno istaknuta u većem broju pjesama. Nu Markove plemenite osobine dolaze do izražaja skoro isključivo u njegovoj nacionalnoj sredini. On se pojavljuje i kao branitelj istine, pravde i čestitosti, poštuje ženskost i štiti udovice, siročad, bijedne i nevoljne, bori se protiv nasilnika i aghetaca. Pjesme koje slave ovu istinski vitešku stranu Markova karaktera potječu redovno od obrazovanih slojeva srpskog starosjedićakog elementa u Južnoj Srbiji i Crnoj Gori (ishod ovih pjesama treba često tražiti u manastirima) ili pak od srpskih kolonista u Vojvodini, koji su razmjerno rano došli u dodir sa zapadnoeuropskom civilizacijom. U Vojvodini je, kao što je poznato, nastao srpski kulturni preponod 19. stoljeća. Jedna takova vojvodjanska pjesma je „Marko i bog Kostadin“, u kojoj Marko nastupa kao zaštitnik siročinje i kao zahvalan sin, koga uzbuđjuje nedostatak poštovanja prema roditeljima i neodgovjestvo njegova prijatelja Kostadina. U Stojkovićevoj zbirci ima malo, vrlo malo, primjera nepatvorenog čovjeka. Evo ih ovdje:

„Al' ne luduj, Rade pobratime!
Sramota je po dva na jednoga.“ (str. 225)

„Nemoj, sine, govoriti krivo
Ni po bahu, ni po stricima
Vec po pravdi Boga istinoga,

¹⁾ Na istom mjestu.
²⁾ Na istom mjestu.

Nemoj, sine, izgubiti duše,
Bolje ti je izgubiti glavu,
Nego svoju ogrješiti dušu." (str. 77.)

„Prvo ti je, brate, nečoveštvo:
Dodjoše ti do dve sirotice,
Da j' naranis leba bijeloga
I napojiš vina crvenoga,
A ti veliš dvema sirotama:
Id' odatle, jedan ljucki gade,
Ne gau te nu pred gospodom vina!"

(iz pjesme „Marko i beg Kostadin“, str. 175.)

„Onda Turci mene ufatše,
Oba moja krila odsjekoše.
Ti si mene ufatilo, Marko,
Metnuo me na jelu zelenu,
Da me turski konji ne sataru.”

(iz pjesme „Marko i soko“, str. 173.)

Markov „dobri duh“ je obično majka mu Jevrosima, koja ga umiruje, kad je razdražen i upućuje na dobro, kad joj se za to ukaže prilika. Iz nje progovara nenatrunjena savjest srpskoga naroda

„Ostani se, sinke, četovanja,
Jer zlo dobra donijeti neće” (str. 194)

Nu događa se, doduše rijedko, da i Jevrosima zapadne u grubost srca i misli, kao što je to slučaj u pjesmi „Marko pogubio ljubu“ (uporedi predhodne stranice).

„S drukčijim karakternim crtama“, piše Stojković, „javlja se Marko prema svome neprijatelju ili narodnom zulumcaru, a naročito prema nevernim Turcima, obesnim Arapima i lukavim Latinima. Tu ga obično vidimo nepoverljiva i oprezna, jogunasta i nabusita, nagla i nasrtljiva, zla i surova. Tu je često nemilostiv i neumoljiv, neobuzdan, silan i strašan.“¹⁾

Prema guslarevu konceptu postoji samo jedan put, na kojemu se može prijateljevati i surađivati s naprasitim balkanskim brdjanima, kakvima je Marko Kraljević predstavnik i uzor. To je put njezanja samoga sebe, put podilaženja srpskom nadčovjeku i prilagođivanja njegovima nazorima i željama, put srozanja vlastite ličnosti na stupanj najobičnijeg bezidejnog Sanco Panse. Herojski čovjek Balkana je nezastan u žudnji za respek-
tom i slavom. Pri započetom prodoru civilizacije on tu svoju žudnju zatomi u nacionalističkom izživljavanju preko moćne, nepobedive nacije, koja po svojoj vrijednosti baca u zasjenak sve okolne narodne zajednice, projicirajući svoju veličinu i slavu šta više i na nebu:

¹⁾ Stojković, citirano djelo, str. 106.

„Nebo je srpsko plave boje,
Na njemu sjedi Srbin — bog,
Srbi — anđeli njega dvore,
Srbina, boga svog“

Tko se je bavio proučavanjem plemenskog života u Arabiji prije pojave Muhameda (sedmo stoljeće), tome je morala upasti u oči iznenadjujuća sličnost staroarapskih i ovih balkansko-paljarbalskih ptilika. To razdoblje arapske prošlosti uslo je u povijest islamskih naroda pod imenom „azabaluget“, t. j. doba neznanja. Osobna i nacionalna preuzetost uz komičnu samodopadljivost su svjesvene još nekim sircvim narodima Istoka.

Već je arapski sociolog Ibn Haldun (1332—1406) uočio izvanredne islamske snage, koje u sebi krije pokretni stocarski element. Po njemu je nomadstvo prvi društveni oblik. Po stanju svoga gospodarstva (nomadi, stalno nastanjeni stocari, zemljoradnici) razlikuju se ljudi i narodi. „Nužda vodi do otimačine i rata i do svojevoljnog stavljanja gomile pod vlast vodećeg vladara. Tako se razvija dinastija. Ova osniva grad ili više gradova, gdje podjela rada i uzajamna pomoć stvara blagostanje. Nu blagostanje vodi nenaravnom ljencarenju i udobnom životu. Rad je na prvom mjestu proizveo blagostanje, ali sada, na najvišem kulturnom stupnju, ljudi postaju druge da rade za njih. Često bez protu-usluge, jer ugled ili pak sluganstvo prema gore, iznudjavanje prema dolje, stvaraju blagostanje. Ali pri tome čovjek postaje ovisan od drugih. Potrebe postaju sve veće, porezi sve nesnošljiviji. Bogati rasipnici i porezni plateci postaju siromašni, dok ih njihov neprirodni život čini bolesnim i izmorjenim. Stari ratnički običaji se profine, tako da obrambena snaga popasti, veza zajedničke svijesti ili vjere, čime je prije nužda i volja vladareva pojedince međusobno povezivala, oslabi.“¹⁾

Ovo Ibn Haldunovo mišljenje nalazi djelomičnu potvrdu i u južnoslavenskim društvenim prilikama. Dok su Hrvati katolici i muslimani — zahvateni raspadom dviju velikih carevina, u kojima su igrali utjecajne uloge — idejno rastrgani, u strahu za svoj svakodnevni mir, bez jedinstva akcije u odsudnim časovima i bez jednodjerne udarne snage, Srbi pravoslavni su jednostavniji u osnovnim političkim pitanjima, prehitreniji i neodgovorniji kod stvaranja daklekočnih odluka, snažniji u nastupu. Ova se okolnost ima velikim dijelom pripisati činjenici, da su Srbi kao pretežno stocarski i pomično-ratarski element (kmetovi), koji je obitavao osamljenije krajeve, bili izvan jaćeg do-

¹⁾ Vidi T. J. de Boer, Geschichte der Philosophie im Islam. Stuttgart 1901. str. 181—82.

hvata dojakošnjih vladajućih kultura i tako ostali u većoj mjeri pošteđeni od rastrovanosti građanskog društva. Ista ova činjenica je ujedno uzrokom, da se među Srbima mnogo češće nego među Hrvatima, katolicima i muslimanima, susreću i tzv. niska bića s uočljivo malim stepenom pažnje i promišljenosti, sa sklonošću, da iz posebnih slučajeva stvaraju opće zaključke, s malom sposobnošću opažanja i stvaranja korisnih zaključaka te s promjenljivim karakterom i nedostatkom predviđanja. Kao što je Gustav Le Bon utvrdio, jedini vodič ovih bića je momentani instinkt.¹⁾ To je upravo onaj zaključak, do kojega smo došli i analizom junačke poezije, ustanovši animističke sile-pokretnice junaštva Kraljevica Marka i drugih ratnika-hajduka.

Dok Srbi za čitavo vrijeme turskoga gospodstva nijesu imali svojih gradova (Beograd je prije kojih 70 godina bio obična turska varoš), u Bosni i Hercegovini se razvijao prilično bujan gradski i polugradski život, kojem su muslimanski stanovnici davali znatno i boljeg No — to treba imati u vidu —, usprkos toga su dvije trećine muslimanskog življa obitavale na selu. Cvijić je utvrdio, da se unutar islamske običajne grupe Južnih Slavena po gradovima i kasabama susreću izmordani i degenerirani tipovi. To su u nekoj mjeri preostali zvi od — ne nekadašnjeg osmanlijskog carstva, čija područja „Bolesnaka na Bosporu“ i po gradovima banke i dalmatinske Hrvatske ima takovih izmordanih tipova. Jedan njemački književnik se prije kojih stotinu godina čudi, koliko mnogo malih i izmordanih ljudi ima u Zagrebu, dok je u isto vrijeme Lika i donja Hrvatska napučena jednom od najzdravijih ljudskih pasmina. Na drugoj strani sociolozi su davno ustanovili, da superiorniji elementi u selu obično sele u grad²⁾, dok u selu ostaje slabiji element. Ovo utvrdjenje ima međutim u južnoslavenskim zemljama samo jako ograničenu vrijednost. Jasno je po svemu, da je onaj dio Južnih Slavena, koji je bio jace zahvaćen civilizacijom mogao i morao u svom svakodnevnom radu i nastupanju snagom skolovane svijesti biti kulturniji, obazriviji i humaniji, nego sirovo, neprerađeno i neobuzdano mnoštvo dubokog Balkana. Situacija je za muslimane u etičko socijalnom pogledu mogla biti toliko bolja, što se u započetim krajevima Turske nije nikada razvio grad u zapadno-europskom smislu sa značajkama veleglavniarskog društva. Vidjeli smo, da ni bosanski feudalizam nije bio onako krut i

¹⁾ Le Bon, *Psychologische Grundsätze in der Völkerentwicklung*. Berechnigte Übersetzung aus dem Französischen von A. Seiffhart, Leipzig 1922, str. 22.

²⁾ Sorokin, *Contemporary sociological theories*, New York 1928.

bezdušan kao onaj na Zapadu. Skoro svaki muslimanski zemljoposjednik vodio je za vrijeme mira obrt ili trgovinu u gradu ili se bavio nekim intelektualnim zvanjem, te je tako i sam pripadao radnom narodu. U ratu je taj zemljoposjednik nosio najveći dio tereta, jer je skoro jedini platio visoki i česti danak u krvi, predstavljajući glavni vojnički snaga carstvu. Na ovaj pak dio muslimanskog stanovništva sastojavali su, kao što i danas sačinjavaju, seljaci. Ovi su, za razliku od seljaka nemuslimana, obično stajali u lošijem odnosu s gradom, posebno pak s njegovim verskim ustanovama, što je na etnički realitet sela bez sumnje povoljno utjecalo.

Evo kako po guslarevoj zamisli in concreto izgleda spomenuti jedino mogući put suradnje.

„Stade Turčin suze prosipati,
Stade Marka Bogom bratimiti
Bogom brate, Krajeviću Marko,
Všnjim Bogom i svetim Jovanom,
Po ubavu zakonu vašem
Na čast tebe moji beli dvori
I kaduna, moja verna ljuba.
Tek me nemoj, brate, obesiti.“

Umiren ovim činom protivnikova pazarsva, Marko velikućno odbija Turčinovu ponudu, da se približi njegovoj ženi (ta guslar dobro pozna mentalitet toga „Turčina“), a onda s jednom vrstom posebno surovog humora, rekao bih „jezivim humorom“, nadovezuje:

„A sve bih ti, brate, oprostio,
Ali si mi izd'ro dolamu,
Već daj meni tri tovara blaga,
Da iskrpim na dolami skute.“

„Happy end“ ovog jedinstvenog susreta izgleda ovako:

„Skoči Ture rado i veselo,
Grh, ljubi Kraljevica Marka,
Odvede ga dvoru gospodskome,
Te ga časti za tri bela dana;
Dade njemu tri tovara blaga,
Snaja kada košulju sa zlatom,
Uz košulju srmajli maramu,
Još mu dade trista pratilaca,
Odprati ga dvoru gospodskome.

I posle su vreme živovali,
Svetlu caru čuvali krajina:
Gdi se gode krajina uzbija,
Uzbija je Ali-Aga s Markom.
Gdi se gode gradovi uzimlju,
Uzimlje ih Ali-Aga s Markom.“

(„Marko i Ali-Aga“, str. 260)

Vrijedno je na još jednom primjeru upoznati ovaj malo prije spomenuti, iz cinizma izrasti humor, jer je karakterističan za prigodno balkansko omalovažavanje tuđeg ljudskog života i dostojanstva. To je humor kao izraz cinizma kakva u sebi gaje misaoni otci — podržavatelji svih vrsta diktatura. Evo ga u čistoj kulturi: Marko u razgovoru udara Tošića Stojana, jednog turskog privrženika, svojom zemljanom lulom u čelo, uslijed čega ovaj umire, dok se lula prelama.

„Turci žale Tošića Stojana,
Marko žali lulu i duvana.
Al' govori Kraljeviću Marko
Belaj, Ture, i sa tvojom glavom!
Ja se jesam s tobom našao,
A ti, Ture, za šalu ne primaš,
Već mi razbi lulu od duvana!“

(„Marko placa carev harač“, str. 305.)

Neka na ovome mjestu budu spomenuta još nekoliko primjera hajdučke okrutnosti, i to na temelju pjesama iz onih ciklusa, koji obraduju podvige drugih srpskih junaka osim Kraljevića Marka. Sve ove guslarske pjesme sadrže kako sami srpski pisci tvrde, povijest, tradiciju, duhovni kontinuitet i kulturu pretežnog dijela srpskog naroda. Uvaženi srpski javni radnik i pisac Adam Pribićević pise, da historiju, sadržanu u stihovima guslareve pjesme, „guta srpsko dete, i on pakuje smrti, njom se opija srpski seljak, a vraća joj se i mnogi inteligenat, posle bezplodnog stranstvovanja po tuđim civilizacijama, u traženju boljeg od svoga“. Do etičkih visina ove herojske epike dizu se, po uvjerenju Pribićevića i jednog dijela njegovih drugova intelektualaca, samo otkrivenja velikih religija. „Evo“, piše ovaj književnik odgovarajući na jednu kritiku nacionalne megalomanije, „ne stidim se reći sa svojim podpisom da mi je sada dvadeset godina, ne znam čega radi bih ovde ostao u srpstvu, kad ne bi bilo gusala i gusarske herojske etike“.¹⁾

O kakvoj pak etici svjedoči ova poezija postalo je našem čitatelju jasno i iz dosadašnjeg izlaganja. Kamo samo treba svrstati onaj strahoviti nedostatak moralne odgovornosti i otupjelost osjećaja s kojom se — po narodnoj pjesmi —, recimo, proslavljeni hajduk Novica Cerović hvali pred Crnogorcima, da je pri živu tijelu spalio pedeset Turaka, vjerujući da se po ovoj bilanci „junastva“ ne treba postidjeti pred svojim zemljacima? Evo daljnjih uzoraka te etike:

¹⁾ Vidi „Glas Kanadskih Srba“ (Toronto) od 13. decembra 1951. Citirano prema članku „Gusle — vrelo srpske povijesti“ od Marka S. Novice u „Danica“ (Chicago) od 27. veljače 1952.

Pa banicu za ruke ujit,
Odreza joj obadvije ruke,
Pa joj obje dojke prerezuje,
Pa kroz dojke progono ruke,
Starcu banu poklonio glavu.
Ode Rađe do gjogata svoga.¹⁾

Jednog uhvaćenog suvjernika hajduci stavljaju na ovakovu torturu:

Oguliše Erdi delibaš
Obadvije do ramena ruke,
Obadvije noge do koljena,
Oguliše glavu do očiju.²⁾

Hajduk se ne ustručava ni od mučenja svoje vlastite rodbine, pa ni onda, kada se radi o bespomoćnim ženama i djeci. Pošto je Bogdan Bodolić posjekao svoga turskog zeta Hajruddin-vojvodu, izvadio je oči svojoj sestri,

A sestrice bacao u vatru,
Ono tursko koljeno prokleta.³⁾

Jedna slika o postupku žene-hajduka sa svojim mužem

Sve ga vuče, a nogama tuče,
Sve ga bije drvljem i kamenjem,
Dok mu slomu i noge i ruke,
Pa mu živu oči izvadila,
Na poslijetku glavu pogubila.⁴⁾

Jednako jeziva je sudbina uhvacene djevojke, koja se zamjerila hajduku:

On uhvati Ružicu djevojku,
Obuče joj tananu košulju,
Namaže je prahom i katranom,
Pa je zažgi na četiri strane,
Na oganj je živu izgorio.⁵⁾

Kad hajduci noćnim prepadom zarobe izbezegnute muževe, žene i djecu, ovako s njima postupaju.

Preko polja bez svijeh haljina,
Bez čuraka i bez anterija,
Bez saruka u malim kapama,
Bez čizama i bez jemenija,
Gole boso topuzima tuku.⁶⁾

¹⁾ Fr. Krauss, citirano djelo, str. 347

²⁾ Krauss, ibid., str. 317.

³⁾ Gerhard Gesemann, Erlangenski rukopis starih srpsko-hrvatskih narodnih pesama. Izdao Zbornik za istoriju, jezik i književnost srpskog naroda, prvo odesjenje, knjiga XII. Sremski Karlovci 1925, str. LXXV.

⁴⁾ Vukove Srpske narodne pjesme, VI, str. 480.

⁵⁾ Vuk Štefanović Karadžić, ibid., VI, str. 440

⁶⁾ Vuk, ibid., IV., str. 137.

U drugom slučaju

Sputane ih na konje turio,
Pa ih za, mi malo niz planinu,
Polomi im i noge i ruke,
I oči im crne izvadio¹⁾

Evo kakav je mentalitet po slikanju pučkog pjevača vladao na dvorovima balkanskih knezova:

U mog sina slepog Stefana
Našlo mu se ono muško čedo,
A u čoda čudan belaj ima
Iz glave mu zlatne kose rastu.
Ja se bojim, očeća nam carstvo,
Već radite, da ga uhvatite,
Pa ga živa na oganj mećite.²⁾

Tko da razumje uzročnu vezu između umorstva i junaštva, kakvu guslar pretpostavlja kad pjeva ovaj jedinstveni stih

Te sam junak umorio Janju.³⁾

Animisticki, fundamentalni uvjok balkanskog junaštva i sva njegova primitivnost očituje se posebno u naglašenom krvolostvu njegovih nositelja. Nije to tako naći iteraranu potvrdu krvolockih nagnuća stanovita socijalnih i rasnih slojeva unutar balkanskih naroda. Friedrich Krauss je u nekim srednjo balkanskim narodnim običajima pronašao oronule petriefakte nekadašnjeg kanibalizma, ali u prilikama izlaganja u ustalom potvrđuje i narodna poezija

Tako su balkanski hajduci običavali piti krv svojih žrtava u vjerovanju, da ih kasnije neće „stići krv“ umorenih. Krauss dolazi opis jednog sličnog običaja kod Crnogoraca „Kad oni u navi odрубе glavu kojem Turčinu ili Armanu, obližu krv s jatagana, vjerujući, da im potom neće stići krv u noge, t. j. da neće izgubiti prisebnost duha. Njima se nimalo ne gadi od muslimanske krvi. Oni kažu, da je krv nekrštenih isto što i krv jaraca. Oni imaju također običaj, pokraj palog muslimana zavezati komad krava i soli, pri ožvsi uz truplo nož „radi mira“, kako vele. Od ovih ljudožderskih običaja dodaje Krauss, potječu jamučno izrazi krvolok, krvolocenik, krvopija i krvopilac

U jednoj erzovskoj, narodnoj pjesmi se u vezi s historijski potvrđenim događajem streljanja čuvenog bajraktara Cola Vucelca od strane Mexica Arslanaga piče, kako su navodno muslimanske čame iz Mexica ukrade glavu palog junaka pa je pjele u nadi da će reći junake poput Cola u „turskoj“ vjeri

¹⁾ Vug, ibid., VI, str. 440

²⁾ Gesemann, Fünf gusli Rasops, str. 23

³⁾ Gesemann, ibid., str. LXXV

i u „turskom“ zakonu. Guslar zaključuje ovu pjesmu molitvom, e da bi „Bog na nebesima“ ostavio ovu želju niksičkih kaduna neispunjenom.

Bez obzira na to, da u pjesmi iznesena tvrdnja predstavlja običnu objedu, jer pripadnici islama ne uzivaju ni krv zaklanih životinja i jer povrh toga „guslar“ u običnom životu smatraju nečistim pita se, kako je guslar iz plemena Rovce mogao saznati za navodni slučaj u Nikšicu „Stvar se jednostavno objašnjava“, veli Krauss „Guslar je prenio na svoje protivnice kanibalizam, koji pozna iz svoje uže domovine i u čiju djelotvornost pouzdano vjeruje. Da nije tako, ne bi nioho Boga za bezuspješnost navodnog podhvata omraženih muslimanka.“¹⁾

Božidar Petranović, pisac poznate studije o bogumilskoj vjeri u Bosni, je po tvrdjenju Friedricha Kraussa izmislio „narodnu pjesmu“ u kojoj se opisuje jedan svadbeni objed, na kojem austrijski vladar nudi svoje goste pečenim ljudskim mesom od dvojice mučki ubijenih srpskih svatova. Ta pjesma ašla je u Stojkovićeovu zbirku pod naslovom „Ženidba Jaksica Stepana“. Evo nekoliko markantrih stihova iz nje.

Ako li me ti pustiti nećeš,
Hoću tebe uhvatit', latinko,
I crne ti oči iskopati,
Pak te živu na vatru složiti! (str. 374.)

Vidite li, jade ne vidjeli,
Meso nije od jalova brava,
Vec je ovo od junaka meso. (str. 377.)

Srpska osveta nad carskom obitelji ovako je opisana

Pak uhvati kraljicu gospodju,
I nadje joj dvoje djece ludo,
Dvoje djece, dva kraljeva sina,
Pa ih zakla kano janjce lude
Tad donese dva gvozdena ražnja
Te „speče dvoje djece ludo,
Donese ih bečkom česaru.
I donese crvenoga vina,
Nije vino, nego crna krvca,
Te ga crnom zaljevaše krvcom,
A zalaže mesom djetinjijem,
Založio i dva i tri puta,
Treći put mu odsiječe glavu,
Pak uhvati gospodju kraljicu,
Te joj crne oči izvadio,
Pa je živu na vatru složio (str. 377/378.)

Shene strahote obradjuje i pjesma „Ženidba Sibirjanina Jan-ka“ (str. 379).

¹⁾ Krauss, cit. djelo, str. 156.

Odsječ' će vam noge do koljena
 I bijele ruke do ramena.
 Ispeč' će vas oba na žeravi,
 Sećerom će meso pospati
 I pečene svatov' ma izneti

Ugrabi im dva nejaka sina,
 Te im ruse odajeko glave,
 Okinuo noge do koljena
 I bijele ruke do lakata.

Ljutica Bogdan kune se svojoj bratični, koja ga sumnjiči, da joj je pri porođaju podmetnuo tuđe dijete, ovom kanibalističkom formulom:

„Ja ne imam od srca evlada,
 Već Božura u bešci sina.
 Ja pečena izio Božura
 Treći danak na Vaskrsenije,
 Ako sam ti čedo promijenio!“¹⁾

Jedna pjesma opisuje Krista kao bice, koje se nasladjuje ljudskim mesom. Todor na Moru dobiva otkrovenje, da pogosti Spasitelja svojim pečenim sinom Jovanom. On povezuje dječaku oči koje ga, pere ga na ražnju i stavlja pred Krista. Gost s užtkom jede rijetko pečenje adara u smijeh, a po tom uzima crveno vino i njemu pere ispečeno truplo, na što se dešava čudo: Jovan ustaje z ravn i cil na noge²⁾ Krauss drži ovu srpsku pjesmu za prepjev skaski o žrtvovanju Isaka.

Ocertani mentalitet svakako je najmanje podesan, da u susjedstvu odoli, a kamoli unaprijedi janjecu čud bilo kojeg čovjeka, koji želi živjeti. Lijepo kaže Schiller

Auch der Frommste kann nicht in Frieden leben,
 Wenn es dem bosen Nachbarn nicht gefällt

(Ni najpobožniji ne može u miru živjeti, ako se to ne sviđa zločestom susjedu.)

Jedan dio naučnih istraživača Balkana, među njima posebno grupa hrvatskih sociologa i geografa (Pilar, Šufflay, Lukas) naginju mišljenju, da srpski narod — pri čemu razumijevaju isključivo zajednicu pripadnika srpsko-pravoslavne crkve — predstavlja malovrijedan rasni amalgam. Po ovoj tezi srpstvo se u tolikoj mjeri izmjesalo s drugim narodima, osobito Cincarima, romaniziranim starobalkanskim stanovništvom i Ciganima, da je znatno izgubilo od svog slavenskog narodnog karaktera. Ono je

¹⁾ Krauss, na drugom mjestu str. 159.

²⁾ Vidi Vladimir Kraski Srpske narodne pjesme starijeg i novijeg vremena. I. Pančevo 1880, broj XV, str. 84—88.

tako poprimalo one negativne osobine koje su ga učinile činiocem nemira na Balkanu. Jedan drugi hrvatski sociolog, Dinko Tomašić, međutim smatra, da rasno tumačenje sociologije ima obično političku pozadinu.¹⁾ Nema sumnje, da je u kolektivnom osuđivanju jednog naroda isto tako istina, koliko recimo u osuđivanju Njemačke zbog ratova u svijetu i zbog povremenog manje humanog postupanja prema drugim nacijama. Ima i medija Srbima kao i u svakom drugom narodu idealno posteljenih ljudi: pregaračelja, ostanih prijatelja i tih junaka. („Najveće je jurastvo podvrti svoje vlastite strasti po vlast razuma“ - Muhamed.) Srpski narodni kolektiv ima i mnogo simpatičnih crta, pa je grijeh, stavljati ga na temelju neke posebne rase i složenosti - a priori i a limine na „crnu listu“ naroda. Srpski nacionalistički krugovi snose odgovornost za faktički počinjene zločine genocida i za svjesno širenje nacionalne i vjerske mržnje prema sasjedstvu. Istinski napredan čovjek ne može pak odobriti načelo skupne odgovornosti, koliko god je skupina moralno zadužena, sputavati nagonke funkcije svojih članova. Islam izričito odbacuje misao kolektivne odgovornosti, postavljajući etičko-pravno načelo „Svatko je pastir i svatko je odgovoran za svoje stado“ i uči, da samo Bog može odriješiti grijeh. Put tome vodi izravno od smrtnika do Boga, i to preko unutarnjeg obraćanja, pokajanja, i kompenzacije moralno negativnih djela etički pozitivnim stvaralaštvom. („Dobra djela apsorbiraju nevaljala Muhamed.)

Nema sumnje, da će pojačanim unosenjem kulture u široke slojeve balkanskog pucanstva srpskom svetosavskom i kosovskom mitu kao ishodnoj točki jednog nacionalizma, koji ne pozna mjere, biti zadani posljedni odlučni udarci, koji će ga izbrisati iz narodne svijesti i na taj način odkloniti jednu latentnu opasnost, koja iz njega izvire. Najzahvalnije sredstvo u borbi protiv uskogrudnih nacionalnih shvaćanja na Balkanu je još uvijek gole istine, jer pored sve političke zatrovanosti balkanski pati jarhalni čovjek za istinu nije izgubio smisao. Matija Marko, poznati istraživač južnoslovenskog narodnog pjesništva, pripovijeda o jednom bogatom seljaku iz okoline Loznice u Srbiji, koji je u prvom svjetskom ratu izgubio sina i dva brata, ali ih nije oprikrivao, jer su svetili Kosovo. Ovaj je seljak znao mnogo pjesama o Kraljeviću Marku, ali ih nije htio pjevati, jer je iz povijesti saznao, da je

¹⁾ D. Tomašić: Politički razvitak Hrvata, Zagreb 1940. Veoma žalim, što pri pisanju ove radnje njesam imao pri ruci Tomašićeva drugu studiju „Društveni razvitak Hrvata“, u kojoj su vjerojatno riješena mnoga od pitanja, u koja sam ovdje zasjekao.

Marko bio turski udvorica, da je pio i da je iznevjerio cara Lazara na Kosovu Polju. Služnih primjera navodi Murko više. Kako se vidi, otvaranjem novih vidika dade se znatno utjecati na naglašeno povijesno sjećanje balkanskog čovjeka, koje je jedan od odlučnih čimbenika njegova gledanja na svijet i život.

Jovan Cvijć je još prije pola stoljeća digao opominjući glas pred opasnošću, koja Južnim Slavenima prijeti od okolnosti, da oko sebe pletu mrežu od historijskih predrasuda, od nacionalnih sujeta i izopačenih načina života. Događaji za vrijeme drugog svjetskog rata su u punoj mjeri potvrdili njegove riječi, da nikakav drugi uzrok ne može toliko kompromitirati razvitak Južnih Slavena kao gore spomenuti način mišljenja. On ih je duhovno izolirao od ostalog svijeta i učinio, da su postali arhaični. Ti isti događaji dali su i jednom drugom učenjaku, Friedrichu Kraussu, pravo, kad je — davno prije stvaranja zajedničke države Južnih Slavena — pisao na adresu Srba i Hrvata: „Plamen građanskih ratova, osobito pak onih, koje je razbuktao vjerski fanatizam, izgriza mozak i kost naroda. Najveća pobjeda ostaje uvijek Pirova pobjeda.“

Utjesno je, da su zoruve snage, koje rade na budjenju humanosti unutar srpskog i hrvatskog naroda kao najjačih južnoslovenskih postojnosti u toku posljednjih godina cijele. Nu postojeća opasnost nije još otklonjena, jer ima mračnih sila, koje i dalje suju mračnju i jer neukost i primitivizam izgrizaju moždjane narodnog tijela tako da još neizdaleka nije svakom, i zadržem pojedincu postalo jasno, da se zločin ne isplati. Rušilački rudimenti u karakteru Južnih Slavena su nažalost tu i tamo našli nove puteve, da dodju do izražaja. Zadatak je prosvjetnih i humanih ustanova Ujedinjenih naroda, da južnoslovenskim zemljama kao jednom izuzetno nemirnom dijelu svijeta posvete posebnu pažnju, kako bi se ova izgubljena oblast povratila čovjeku. Osobito je to pak velik i svet zadatak čovjekoljubive južnoslovenske inteligencije i svih javnih radnika, koji joj blizu stoje.

Dodatak stranici 21 (uz Pelagićeva razmatranja o ubiranju desetine) U svojoj raspravi „La question d'Orient et les Slaves du Danube“ ruski povjesničar P. Kuliš također naglasava, da mnogi slavenski kršćani više vole muslimansko gospodstvo nego vlast svojih suvjernika.

(Vidi Časopis ruskog ministarstva nastave za god. 1878.)

ISLAM IN BOSNIA AND HERZEGOVINIA

The Bosnian and Herzegovinian Muslims form the largest separate group of Muslims in Southern and Central Europe. The number of its adherents amounted, according to the last Yugoslavian statistic of population 885,691 in 1948. They are of Slav descent (Croats) and belong to the Hanafite school. Politically the Bosnian and Herzegovinian Muslims are united in the demand for the unity of their native land which represents their life-interests. Till 1939, when its political leader D. Mehmed Spaho died, the group incorporated a uniform political organisation, called Jugoslovenska Muslimanska Organizacija (Yugoslavian Muslim Organisation). After the establishment of the Croatian State during the time of the occupation, 1941-1945, Islam was considered *de jure* the second state religion, Catholicism being the premier. Besides the Catholics who are a minority in Bosnia, the Pravoslavs, the Jewish Spanjolen and in a very small district also Protestant-German settlers in Northern Bosnia live together with the Muslims. In 1945 Bosnia and Herzegovina received a federal position within the new Yugoslavia, through which an old political demand of the Muslims *de jure* was fulfilled. On their national and political demands they identify themselves with the Catholic Croats, to whom—as can be seen from this study—they are also akin in mentality.

The Muslims nearly all have been living in the country for ages, and were to be found until recently, almost evenly distributed throughout every district of the country. Two-thirds of the Muslim population are farmers. In the towns, however, the Muslims are always in an absolute or relative majority, thereby giving the towns an oriental character.

The Bosnian-Herzegovinian Muslims speak a fluent Croatian with many anagrams and old phrases. In cultural

respect the Muslims mainly gather about the Croatian capital, Zagreb, since the opening of the country by Austria-Hungary. The younger Muslim generation, educated in Yugoslavia, however, prefers Belgrade. For religious and traditional reasons the Islamic culture is more noticeable in Bosnia, the chief centres being Sarajevo in Bosnia, and Mostar in Herzegovina.

The city of Sarajevo has become a centre of European Islam because of the presence of the Shariat Theological High School (Vrhovnja islamsko-teolozka skola) the Shariat School (Serijska medzesa) and the Gazi Khosrewbeg School (Gazi Husrev-begova Medresa), and the public library of the same name. Because Bosnia and Herzegovina have a large number of Muslim intellectuals of European standard these districts are regarded as among the most progressive Islamic centres.

Along with the whole of the cultural activity of Islamic religious centres concerns the publication and distribution of literature. Until 1945 the following newspapers were published: Glasnik Vrhovnog Islamskog Vijeća (Newspaper of the Supreme Council of the Islamic Religious Community) El-Bid'at (The Right Guidance) and Nov Behar (New Dawn), while among the weeklies there were Pravda (Truth), Narodna Pravda (Justice for the People) Hrvatsko Pravno (formerly Muslimanska Svjest) (Muslim Consciousness) and Osvit (Dawn). At present the leading Bosnian Muslim publishers, Kulajdzic "First Muslim Publisher House," known by their series Muslimanska Knjizarnica (Muslim Bookshop) have also moved to Sarajevo. To day the only Muslim publication, Glasnik which is the organ of the Islamic Religious Community, appears monthly in Sarajevo.

The economic position of the Bosnian Herzegovinian Muslims is very bad, although the Muslims show a very good economic sense. Being nearly all land-owners they have suffered a great deal through the old Yugoslavian party-politics conceived and executed agrarian reform, the "severest law of the Kingdom of Yugoslavia." Some of these have been degraded to beggars. Amongst the Muslims there are good merchants and enterprising persons who have been able to maintain their position in spite of all difficulties. Bosnia and Herzegovina are conservative patriarchal areas, whose conservative character is mainly preserved by the Muslims. On the whole, the Bosnian and Herzegovinian Muslims are goodnatured and not critical. During the

second world war they were exposed to systematical massacres by Serbian Gangs. The greatest part of these victims—they are amounting the sum of 200,000—is the result of these genocides. This but little known tragedy was the motive of writing this essay on the ethics of the Bosnian and Herzegovinian Muslims.

There is an elected head, bearing the title of Raisul 'Ulama, who leads the Islamic religious community (Islamska vjerska zajednica—IVZ). For religious questions he has a Madjlis ul 'Ulama (Bosnian-Turkish: Ulema-medžlis), a juridical body of four theologians at his side. Financial transactions are attended to by the Waqf-Direction (Vakufska direkcija), who have all religious endowments at their disposal. The Waqf properties, which were once of remarkable wealth, have suffered noticeably through bad economy which served political parties, and through liquidation of church-landownership which recently took place. Mainly for the first reason, and furthermore as a result of the agrarian reform of the Muslim private ownership in the Yugoslavian Kingdom, which was based on wrong principles, the Muslim 'Ulamas have become very poor. All leading institutions of the community are at Sarajevo. Until 1936 the Muftis lived in Banja Luka, Bihać, Mostar, Sarajevo, Travnik, and Tuzla, and also in the Croatian capital, Zagreb. These were the supreme heads, religious and otherwise, of the larger political districts. The title of Mufti was, however, abolished by the Law about the Islamic Religious Community of 25th March, 1936, in spite of the strong opposition of a part of the population.

To the problems of marriage, family, and heritage of the Muslims, and in the matter of religious endowments (Waqfs), the Islamic law was applied in Bosnia and Herzegovina until 1946. The self-same law also affected indirectly the general legislation of the country, namely concerning the Mulk- and Amiri-possessions. The secular administration and criminal law made certain concessions by including certain articles in the Penal Code for some offences against religion and morality in accordance with the Shari'at. The Islamic jurisdiction in Bosnia and Herzegovina was guaranteed by international treaties. The abolition concluded 1946 was but unilateral.

The social life of the Bosnian-Herzegovinian Muslims was represented until the end of the second world war, say, till 1946, mainly by the central unions "Narodna Uzdanica," "Merhamet," and "El-Hidaje," as well as by numerous humanitarian and sports clubs. "Narodna Uzdanica" (People's Hope, or People's Trust) was the greatest cultural and economic organisation.

Attached to it, a social-economic committee was formed in 1942. This organisation cares chiefly for the education of the youth and maintains six boys' and two girls' Boardingschools, one students' hostel, and one girls' school. This organisation published a newspaper (Novi Behar) and promoted the co-operative system among the Muslims. The progressive union of Muslim intellectuals "Gajret" (Zeal) was amalgamated with it after the establishment of the Croatian State.

"Merhamet" (Charity) dealt with private welfare-activities and cared for the orphans of the war, refugees, and for those who had suffered in air-raids. In the last war, "Merhamet" tried to accomplish a humanitarian ideology—in accordance with its name—in the country, to end the newly inflamed communal struggles.

"El-Hidaje" (Right Guidance) is an organisation of the Ulama to protect the faith and the rights of the community. It showed, at times, some zeal, but could not fulfil the great tasks put before it.

More promising was the organisation "Mladi Muslimani" (Young Muslims), which was attached to "El Hidaje."

At the end of the war, all these organisations, with the exception of the "El-Hidaje" which was closed down by order of the authorities, united themselves into one large organisation, "Preporod" (New-born). It consists, according to the statistics of 9th September, 1946, of 215 local and seven district boards, and has more than 50,000 members. The Belgrade organisation "Gajret Osman Djikić" recently joined the "Preporod" as well, thereby placing a large students' hostel in Belgrade at the disposal of the "Preporod." "Preporod" issues its publication with the same name.

As is known, the Bosnian-Herzegovinian Muslims belong to the Dinaric group of Yugoslavs, are mostly tall, and in Bosnia the majority of them are of a very light complexion. As all Dinaric people, they have very strong feelings, which are characteristic of them, and which are regulated by their patriarchal way of life.

The Muslims in the Sandjak of Novi Pazar are closely related in every respect to the Muslims of Bosnia and Herzegovina. They live in the Eastern part of Bosnia, which remained under Turkish administration after the Berlin Congress in 1878. They number approximately 51 per cent, of the total population of the Sandjak. The Sandjak Muslims are a virile people and play a big part in present-day Bosnia.

In the larger Bosnian and Herzegovinian towns, there are a few Albanians, usually handicraftsmen, mostly bakers, and here and

there a remnant of the Turkish officials. During the time of the Hajj preparations, small groups of Arabs come into the country as eventual agents for the pilgrimage (bedellik) to the Holy Cities. There are also numbers of gypsies who live permanently in Bosnia. Others come periodically. Of these, it is mainly the "White Gypsies" who profess the Muslim faith.

After the occupation of Bosnia and Herzegovina by the Austro-Hungarian Monarchy in 1878, many Muslims went to Turkey. Their number is estimated at 100,000. To-day there are a number of Bosniaacs throughout the Middle East. From the poorer districts of Herzegovina and Montenegro many Muslims even emigrated to America. During the second world war a new Bosnian-Muslim emigration wave flowed into various European countries as well as into Syria and Turkey.

The Bosnian-Herzegovinian Islam originates from the fifteenth and sixteenth centuries, when the politically hardpressed Bosnian people showed sympathy with the Turks, who pressed on Central Europe, and consequently entered the fold of Islam in masses. Because in Bosnia Islam was accepted by conviction, the Bosnians soon became ardent fighters for the cause of Islam. In the Osmanli Empire they played an important role, were very often appointed leaders of the state, and decided its fate, while their native land was serving in the united front of Islam, in aggression as well as in defence.

In 1878 Bosnia was occupied by Austria, after the resistance of the Muslim population had broken down, and was annexed in 1908. Through these two events and later on through that of 1918, the situation of the Muslims had become noticeably worse. Above all, they lost political power in the country. Furthermore, their political significance decreased in consequence of emigration to Turkey. Materially they suffered because of the loss of property by the agrarian reform. In the spiritual domain they suffered especially because the new order broke into their conception of morals and into their social customs. Nevertheless, the significance of the Bosnian-Herzegovinian Muslim in the Yugoslavian Kingdom was not small. In Bosnia their political party always obtained the majority of votes at elections.

From 1941 to 1945, Bosnia, together with Croatia, formed the "Independent State of Croatia." During this period, the political situation seemed to be more favourable to the Muslims. Their actual situation, however, was worse than ever, because the whole of the country was starving under Italian and German occupation. Viewed with suspicion by a part of the influential Catholic

Croats, they had none to aid them in their struggle on the one hand against the Catholic clericalism and on the other hand against the aggressive Serbian exclusivism, which severely prejudiced their position.

The ethics of the Bosnian-Herzegovinian Muslims are subject to this essay written in Croatian language. On ground of numerous authentic informations it is proved here that the Croatian Muslims range superior as to their moral standards to their neighbouring folks and traditional communities inhabiting the Balkan. To prove this numerous scientific works and travellers descriptions, in Croatian, Serbian, German, French and Turkish have been found, besides national epics which were very useful for the characteriological studies and comparisons. The author in his thesis pretends that apart from the pre-Islamic religion of Bosnia—the Bogumilism—and the Islam, the ethic reality of the Bosnian Muslims, especially those of the medieval knighthood has been influenced by the so-called "Futuwwa." The well disciplined, peace-loving, noble autochthonic population of Bosnia and Herzegovina are faced by the mobile, undisciplined, greedy and power-hungry crowds of shepherds inhabiting the mountains and highlands of the Balkan. These two groups have been living since centuries in an heroic style even though the last named of the two lives in contradiction to the "humanitas heroica." The most eminent representatives of the heroism and vitality in the Balkanic highlands are the Heyduks. They found their way into the History of the Balkanic folks as robbers and fighters for freedom. Genealogically they are related to the Četniks on account of whom numerous victims—men, women and children—were recorded among the Bosnian population in the years 1941-45. These militant bearers of overrated national pretensions, whose mentality is as exclusive and intolerant as primitive, are one of the chief reasons for the neverceasing troubles and inhumanities on the Balkan. And so it would only but right if the world publicity, human, social and scientific institutions, specially the United Nations, would make this problem one of their owns in showing their interest.¹⁾

¹⁾ The article on Yugoslav Muslims in the book published in 1949 by Robert J. Kerner of the University of California by order of the U. N. is unfortunately based on very scanty, antiquated and one-sided material.